II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2013 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΟΥ ΣΥΣΤΑΘΗΚΕ ΜΕ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΒΕΤΙΚΗΣ ΣΥΝΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

της 22ας Φεβρουαρίου 2013

σχετικά με την τροποποίηση των προσαρτημάτων 1, 2, 3, 5, 6 και 10 του παραρτήματος 11 της συμφωνίας

(2013/479/ΕΕ)

Η ΜΕΙΚΤΗ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων («γεωργική συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 3 του παραρτήματος 11,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων [1] (εφεξής «γεωργική συμφωνία») άρχισε να ισχύει την 1η Ιουνίου 2002.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας, η μεικτή κτηνιατρική επιτροπή που συστάθηκε με τη γεωργική συμφωνία (εφεξής «μεικτή κτηνιατρική επιτροπή») είναι αρμόδια για την εξέταση κάθε ζητήματος σχετικού με το εν λόγω παράρτημα και την εφαρμογή του, καθώς και για την άσκηση των προβλεπόμενων από αυτό καθηκόντων. Το άρθρο 19 παράγραφος 3 του εν λόγω παραρτήματος εξουσιοδοτεί τη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή να τροποποιήσει τα προσαρτήματα του εν λόγω παραρτήματος, ιδίως για να τα προσαρμόσει και να τα επικαιροποιήσει.

(3) Η απόφαση αριθ. 2/2003 της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής [2] τροποποίησε τα προσαρτήματα 1, 2, 3, 4, 5, 6 και 11 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας για πρώτη φορά.

(4) Η απόφαση αριθ. 1/2010 της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής [3] τροποποίησε για τελευταία φορά τα προσαρτήματα 1, 2, 5, 6, 10 και 11 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας.

(5) Διάφορες νομοθετικές διατάξεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας έχουν τροποποιηθεί μετά την τελευταία τροποποίηση των προσαρτημάτων 1, 2, 3, 5, 6, 10 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας με την απόφαση αριθ.1/2012 της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής. Ειδικότερα, έχει τροποποιηθεί η νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης που αφορούσε τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο.

(6) Η νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την προστασία των ζώων κατά τη θανάτωσή τους έχει τροποποιηθεί και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1099/2009 του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2009, για την προστασία των ζώων κατά τη θανάτωσή τους [4] άρχισε να ισχύει στις 8 Δεκεμβρίου 2009 και πρόκειται να εφαρμοστεί από την 1η Ιανουαρίου 2013. Για τα ζωικά προϊόντα που εξάγονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση, οι τρίτες χώρες υποχρεούνται να τηρούν τουλάχιστον ισοδύναμες προδιαγραφές με τις προδιαγραφές του εν λόγω κανονισμού. Η Ελβετία έχει υιοθετήσει νομοθεσία ισοδύναμη με αυτήν της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(7) Προκειμένου η πιστοποίηση ελβετικών προϊόντων όσον αφορά την προστασία ζώων κατά τη σφαγή να πληροί απαιτήσεις τουλάχιστον ισοδύναμες με αυτές του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1099/2009 θα πρέπει να επανεισαχθούν τα πιστοποιητικά για το διάστημα μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 2013 και έναρξης ισχύος της απόφασης αριθ. 1/2013 της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής. Η επανεισαγωγή θα προκαλούσε δυσανάλογο διοικητικό βάρος. Η προαναφερθείσα απόφαση θα πρέπει έτσι να προβλέπει την αναδρομική της εφαρμογή από 1ης Ιανουαρίου 2013.

---

[1] ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 132.

[2] Απόφαση αριθ. 2/2003 της μεικτής κτηνιατρικής Επιτροπής που ιδρύθηκε με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων, της 25ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με την τροποποίηση των προσαρτημάτων 1, 2, 3, 4, 5, 6 και 11 του παραρτήματος 11 της συμφωνίας(2004/78/ΕΚ) (ΕΕ L 23 της 28.1.2004, σ. 27).

[3] Απόφαση αριθ. 1/2010 της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής που θεσπίσθηκε με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων, της 1ης Δεκεμβρίου 2010, σχετικά με την τροποποίηση των προσαρτημάτων 1, 2, 5, 6, 10 και 11 του παραρτήματος 11 της συμφωνίας (2010/797/ΕΕ) (ΕΕ L 338 της 22.12.2010, σ. 50).

[4] ΕΕ L 303 της 18.11.2009, σ. 1.

(8) Η παρούσα απόφαση θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ την ημέρα που θα εκδοθεί.

(9) Θα πρέπει να τροποποιηθούν ανάλογα τα προσαρτήματα 1, 2, 3, 5, 6 και 10 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα προσαρτήματα 1, 2, 3, 5, 6 και 10 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας τροποποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα I έως VI της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εκδίδεται σε δύο αντίτυπα και υπογράφεται από τους συμπροέδρους ή άλλα πρόσωπα που είναι εξουσιοδοτημένα να ενεργούν εξ ονόματος των μερών της γεωργικής συμφωνίας.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα που θα εκδοθεί.

Εφαρμόζεται αναδρομικά από 1ης Ιανουαρίου 2013.

Βρυξέλλες, 22 Φεβρουαρίου 2013.

Για την Ελβετική Συνομοσπονδία
Ο επικεφαλής της αντιπροσωπείας
Hans WYSS

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
Ο επικεφαλής της αντιπροσωπείας
Lorenzo TERZI

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

I. Στο παράρτημα 11 προσάρτημα 1 της γεωργικής συμφωνίας, το τμήμα II. Κλασική πανώλη των χοίρων αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«II. **Κλασική πανώλη των χοίρων**

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 2001/89/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2001, σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλης των χοίρων (ΕΕ L 316 της 1.12.2001, σ. 5).	1. Νόμος για τις επιζωοτίες, της 1ης Ιουλίου 1966 (LFE, RS 916.40), και ιδίως τα άρθρα 1, 1α και 9α (μέτρα καταπολέμησης των εξαιρετικά μεταδοτικών επιζωοτιών, στόχοι της καταπολέμησης) και 57 (εκτελεστικές διατάξεις τεχνικού χαρακτήρα, διεθνής συνεργασία), 2. Διάταγμα για τις επιζωοτίες (OFE), της 27ης Ιουνίου 1995 (RS 916.401), και ιδίως τα άρθρα 2 (εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωοτίες), 40 έως 47 (διάθεση και αξιοποίηση των αποβλήτων) 49 (χειρισμός μικροοργανισμών παθογόνων για τα ζώα), 73 και 74 (καθαρισμός και απολύμανση), 77 έως 98 (κοινές διατάξεις για τις εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωοτίες), 116 έως 121 (διαπίστωση της κλασικής πανώλης κατά τη σφαγή, ειδικά μέτρα για την καταπολέμηση της πανώλης των χοίρων), 3. Διάταγμα της 14ης Ιουνίου 1999 σχετικά με την οργάνωση του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Οικονομίας (OrgDFE, RS 172.216.1) και ιδίως το άρθρο 8 (εργαστήριο αναφοράς)· 4. Διάταγμα της 25ης Μαΐου 2011 σχετικά με τη διάθεση των ζωικών υποπροϊόντων (OESPA, RS 916.441.22).

Β. ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Η Επιτροπή και το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο ανακοινώνουν την πρόθεσή τους για επείγοντα εμβολιασμό. Διεξάγονται το συντομότερο δυνατό διαβουλεύσεις στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή.

2. Εάν χρειαστεί και κατ' εφαρμογή του άρθρου 117 παράγραφος 5 του διατάγματος για τις επιζωοτίες, το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο καθορίζει τις εκτελεστικές διατάξεις τεχνικού χαρακτήρα σε ό,τι αφορά τη σφράγιση και την επεξεργασία κρεάτων που προέρχονται από ζώνες προστασίας και επιτήρησης.

3. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 121 του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία δεσμεύεται να εφαρμόσει σχέδιο εξάλειψης της κλασικής πανώλης των χοίρων στους αγριόχοιρους, σύμφωνα με τα άρθρα 15 και 16 της οδηγίας 2001/89/ΕΚ.

4. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 97 του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία διαθέτει σχέδιο επείγουσας ειδοποίησης που δημοσιεύεται στον διαδικτυακό τόπο του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου.

5. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων αποτελεί αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, σύμφωνα κυρίως με το άρθρο 21 της οδηγίας 2001/89/ΕΚ και το άρθρο 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

6. Εάν χρειαστεί, κατ' εφαρμογή του άρθρου 89 παράγραφος 2 του διατάγματος για τις επιζωοτίες, το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο καθορίζει τις εκτελεστικές διατάξεις τεχνικού χαρακτήρα σε ό,τι αφορά τον ορολογικό έλεγχο των χοίρων στις ζώνες προστασίας και επιτήρησης, σύμφωνα με το κεφάλαιο IV του παραρτήματος της απόφασης 2002/106/ΕΚ (**).

7. Το κοινό εργαστήριο αναφοράς για τη κλασική πανώλη των χοίρων είναι: Institut für Virologie der Tierärztlichen Hochschule Hannover, 15 Bünteweg 17, D-30559, Hannover, Γερμανία. Η Ελβετία αναλαμβάνει τα έξοδα που της αναλογούν στο πλαίσιο των ενεργειών που προκύπτουν από τον ορισμό αυτό. Η λειτουργία και τα καθήκοντα του εργαστηρίου προβλέπονται από το παράρτημα IV της οδηγίας 2001/89/ΕΚ.

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2012, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

(**) Απόφαση 2002/106/ΕΚ της Επιτροπής, της 1ης Φεβρουαρίου 2002, για την έγκριση διαγνωστικού εγχειριδίου με διαγνωστικές διαδικασίες, μεθόδους δειγματοληψίας και κριτήρια για την αξιολόγηση των εργαστηριακών δοκιμών επιβεβαίωσης της κλασικής πανώλους των χοίρων (ΕΕ L 39 της 9.2.2002, σ. 71).».

II. Στο παράρτημα 11 προσάρτημα 1 της γεωργικής συμφωνίας, το τμήμα III. Αφρικανική πανώλη των χοίρων αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«III. **Αφρικανική πανώλη των χοίρων**

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 2002/60/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση ειδικών διατάξεων για την καταπολέμηση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων και για την τροποποίηση της οδηγίας 92/119/ΕΟΚ όσον αφορά την πολιοεγκεφαλίτιδα του χοίρου και την αφρικανική πανώλη των χοίρων (ΕΕ L 192 της 20.7.2002, σ. 27).	1. Νόμος για τις επιζωοτίες, της 1ης Ιουλίου 1966 (LFE, RS 916.40), και ιδίως τα άρθρα 1, 1α, 9α (μέτρα καταπολέμησης των εξαιρετικά μεταδοτικών επιζωοτιών, στόχοι της καταπολέμησης) και 57 (εκτελεστικές διατάξεις τεχνικού χαρακτήρα, διεθνής συνεργασία), 2. Διάταγμα για τις επιζωοτίες, της 27ης Ιουνίου 1995 (OFE, RS 916.401), και ιδίως τα άρθρα 2 (εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωοτίες), 40 έως 47 (διάθεση και αξιοποίηση των αποβλήτων), 49 (χειρισμός μικροοργανισμών παθογόνων για το ζώο), 73 και 74 (καθαρισμός και απολύμανση), 77 έως 98 (κοινές διατάξεις για τις εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωοτίες), 116 έως 121 (διαπίστωση της κλασικής πανώλης κατά τη σφαγή, ειδικά μέτρα για την καταπολέμηση της πανώλης των χοίρων), 3. Διάταγμα της 14ης Ιουνίου 1999 σχετικά με την οργάνωση του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Οικονομίας (OrgDFE, RS 172.216.1) και ιδίως το άρθρο 8 (εργαστήριο αναφοράς), 4. Διάταγμα της 25ης Μαΐου 2011 σχετικά με τη διάθεση των ζωικών υποπροϊόντων (OESPA, RS 916.441.22).

Β. ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Το εργαστήριο αναφοράς της ΕΕ για την αφρικανική πανώλη των χοίρων είναι: *Centro de Investigación en Sanidad Animal*, 28130 Valdeolmos, Madrid, στην Ισπανία. Η Ελβετία αναλαμβάνει τα έξοδα που της αναλογούν στο πλαίσιο των ενεργειών που προκύπτουν από τον ορισμό αυτό. Η λειτουργία και τα καθήκοντα του εργαστηρίου προβλέπονται από το παράρτημα V της οδηγίας 2002/60/ΕΚ.

2. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 97 του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία διαθέτει σχέδιο επείγουσας προειδοποίησης, το οποίο δημοσιεύεται στον διαδικτυακό τόπο του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου.

3. Εάν είναι απαραίτητο, κατ' εφαρμογή του άρθρου 89 παράγραφος 2 του διατάγματος για τις επιζωοτίες, το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο εκδίδει τις εκτελεστικές διατάξεις τεχνικού χαρακτήρα, σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 2003/422/ΕΚ (**) όσον αφορά τους τρόπους διάγνωσης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων.

4. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων αποτελεί αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει κυρίως του άρθρου 20 της οδηγίας 2002/60/ΕΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2012, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

(**) Απόφαση 2003/422/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Μαΐου 2003, για την έγκριση διαγνωστικού εγχειριδίου για την αφρικανική πανώλη των χοίρων (ΕΕ L 143 της 11.6.2003, σ. 35).».

III. Στο παράρτημα 11 προσάρτημα 1 της γεωργικής συμφωνίας, το τμήμα VI. Ψευδοπανώλη των πτηνών αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«VI. **Ψευδοπανώλη των πτηνών**

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 92/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 1992, για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση της ψευδοπανώλης των πτηνών (ΕΕ L 260 της 5.9.1992, σ. 1).	1. Νόμος για τις επιζωοτίες, της 1ης Ιουλίου 1966 (LFE, RS 916.40), και ιδίως τα άρθρα 1, 1α και 9α (μέτρα καταπολέμησης των εξαιρετικά μεταδοτικών επιζωοτιών, στόχοι της καταπολέμησης) και 57 (εκτελεστικές διατάξεις τεχνικού χαρακτήρα, διεθνής συνεργασία),

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
	2. Διάταγμα για τις επιζωοτίες, της 27ης Ιουνίου 1995 (LFE, RS 916.401), και ιδίως τα άρθρα 2 (εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωοτίες), 40 έως 47 (διάθεση και αξιοποίηση των αποβλήτων), 49 (χειρισμός μικροοργανισμών παθογόνων για το ζώο), 73 και 74 (καθαρισμός και απολύμανση), 77 έως 98 (κοινές διατάξεις για τις εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωοτίες), 122 έως 125 (ειδικά μέτρα για την ψευδοπανώλη των πτηνών), 3. Διάταγμα της 14ης Ιουνίου 1999 σχετικά με την οργάνωση του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Οικονομίας (OrgDFE, RS 172.216.1) και ιδίως το άρθρο 8 (εργαστήριο αναφοράς), 4. Οδηγία (τεχνική οδηγία) του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου, της 20ής Ιουνίου 1989, για την καταπολέμηση των παραβλεννοϊών των περιστεριών (Bulletin of the Federal Veterinary Office 90(13) σ. 113 (εμβολιασμός κ.α.)), 5. Διάταγμα της 25ης Μαΐου 2011 σχετικά με τη διάθεση των ζωικών υποπροϊόντων (OESPA, RS 916.441.22).

Β. ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Το εργαστήριο αναφοράς της ΕΕ για την ψευδοπανώλη των πτηνών είναι: Central Veterinary Laboratory, New Haw, Weybridge, Surrey KT15 3NB, στο Ηνωμένο Βασίλειο. Η Ελβετία αναλαμβάνει τα έξοδα που της αναλογούν στο πλαίσιο των ενεργειών που προκύπτουν από τον ορισμό αυτό. Η λειτουργία και τα καθήκοντα του εργαστηρίου προβλέπονται από το παράρτημα V της οδηγίας 92/66/ΕΟΚ.

2. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 97 του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία διαθέτει σχέδιο επείγουσας προειδοποίησης, το οποίο δημοσιεύεται στον διαδικτυακό τόπο του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου.

3. Τα στοιχεία που προβλέπονται στα άρθρα 17 και 19 της οδηγίας 92/66/ΕΟΚ είναι στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

4. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων αποτελεί αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει κυρίως του άρθρου 22 της οδηγίας 92/66/ΕΟΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2012, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.».

IV. Στο παράρτημα 11 προσάρτημα 1 της γεωργικής συμφωνίας, το τμήμα VIII. Μεταδοτικές σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«VIII. **Μεταδοτικές σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες**

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών (ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1).	1. Διάταγμα της 23ης Απριλίου 2008 για την καλή διαβίωση των ζώων (OPAn, RS 455.1) και ιδίως το άρθρο 184 (Μέθοδοι αναισθητοποίησης), 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10), 3. Νόμος της 9ης Οκτωβρίου 1992 περί τροφίμων και αγαθών (LDAl, RS 817.0) και ιδίως τα άρθρα 24 (Επιθεώρηση και δειγματοληψία), 40 (Έλεγχος τροφίμων), 4. Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εσωτερικών για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (RS 817.022.108) και ιδίως τα άρθρα 4 και 7 (μέρη του σφαγίου η χρήση των οποίων απαγορεύεται),

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
	5. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401) και ιδίως τα άρθρα 6 (Ορισμοί και συντμήσεις), 36 (Ευρεσιτεχνία), 61 (Υποχρέωση κοινοποίησης), 130 (Επιτήρηση του ελβετικού ζωικού βασιλείου), 175 έως 181 (Μεταδοτικές σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες), 297 (Εκτέλεση στο εσωτερικό της χώρας), 301 (Καθήκοντα του καντονιακού κτηνιάτρου), 303 (Κατάρτιση και ειδική επιμόρφωση των κτηνιατρικών υπαλλήλων) και 312 (Διαγνωστικά εργαστήρια), 6. Διάταγμα της 10 Ιουνίου 1999 σχετικά με το βιβλίο τροφίμων για τα ζώα (OLAlA, RS 916.307.1) και ιδίως το άρθρο 28 (Μεταφορά ζωοτροφών για ζώα απόδοσης), το παράρτημα 1, μέρος 9 (Προϊόντα χερσαίων ζώων), μέρος 10 (Ψάρια, θαλάσσια ζώα, τα προϊόντα τους και τα υποπροϊόντα τους), και το παράρτημα 4 (κατάλογος απαγορευμένων ουσιών), 7. Διάταγμα της 25ης Μαΐου 2011 σχετικά με τη διάθεση των ζωικών υποπροϊόντων (OESPA, RS 916.441.22).

Β. ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Το εργαστήριο αναφοράς της ΕΕ για τις μεταδοτικές σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες των βοοειδών (ΣΕΒ) είναι: The Veterinary Laboratories Agency, Woodham Lane New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB στο Ηνωμένο Βασίλειο. Η Ελβετία αναλαμβάνει τα έξοδα που της αναλογούν στο πλαίσιο των ενεργειών που προκύπτουν από τον ορισμό αυτό. Η λειτουργία και τα καθήκοντα του εργαστηρίου αυτού προβλέπονται από το παράρτημα X κεφάλαιο B του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001.

2. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες, η Ελβετία διαθέτει σχέδιο επείγουσας εκτέλεσης των μέτρων καταπολέμησης των ΣΕΒ.

3. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, κάθε ζώο για το οποίο υπάρχουν υπόνοιες μόλυνσης από κάποια μεταδοτική σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια υπόκειται σε επίσημο περιορισμό μετακινήσεων εν αναμονή των αποτελεσμάτων κλινικής και επιδημιολογικής εξέτασης που διεξάγεται από την αρμόδια αρχή, ή θανατώνεται για εργαστηριακή εξέταση υπό επίσημη επίβλεψη.

   Κατ' εφαρμογή των άρθρων 179β και 180α του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία απαγορεύει τη σφαγή ζώων για τα οποία υπάρχουν υπόνοιες ότι έχουν μολυνθεί από ΣΕΒ. Τα ζώα για τα οποία υπάρχουν υπόνοιες πρέπει να θανατωθούν αναίμακτα και να αποτεφρωθούν, ο δε εγκέφαλός τους πρέπει να εξεταστεί στο ελβετικό εργαστήριο αναφοράς για τις ΣΕΒ.

   Κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία ταυτοποιεί τα βοοειδή με τη βοήθεια συστήματος μόνιμης ταυτοποίησης που επιτρέπει να εντοπίζεται η μητέρα τους και η αγέλη προέλευσής τους και να διαπιστώνεται ότι δεν έχουν γεννηθεί από θηλυκά ζώα για τα οποία υπάρχουν υπόνοιες ή έχει διαπιστωθεί ότι έχουν μολυνθεί από σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών.

   Κατ' εφαρμογή του άρθρου 179γ του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία πραγματοποιεί τη σφαγή των ζώων που έχουν μολυνθεί από ΣΕΒ το αργότερο στο τέλος του σταδίου παραγωγής, όλων των βοοειδών που γεννήθηκαν μεταξύ ενός έτους πριν και ενός έτους μετά τη γέννηση του μολυσμένου ζώου και τα οποία, σε αυτό το διάστημα, ανήκουν σε κοπάδια καθώς και όλων των απευθείας απογόνων μολυσμένων αγελάδων που γεννήθηκαν κατά την τελευταία διετία πριν τη διάγνωση της μόλυνσής τους.

4. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 180β του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία θανατώνει τα ζώα που έχουν προσβληθεί από την τρομώδη νόσο, τις μητέρες τους, τους άμεσους απογόνους των μητέρων που έχουν μολυνθεί καθώς και όλων των άλλων αιγοπροβάτων της αγέλης, εκτός από:

   — τα πρόβατα που είναι φορείς τουλάχιστον ενός αλληλόμορφου γονιδίου ARR και κανενός αλληλόμορφου γονιδίου VRQ και

   — τα ζώα ηλικίας κατώτερης των 2 μηνών, τα οποία προορίζονται αποκλειστικά για σφαγή. Το κεφάλι και τα όργανα της κοιλιακής κοιλότητας αυτών των ζώων διατίθενται σύμφωνα με τις διατάξεις του διατάγματος σχετικά με τη διάθεση των ζωικών υποπροϊόντων (OESPA).

   Κατ' εξαίρεση, στις περιπτώσεις φυλών ολιγάριθμων ζώων, μπορεί να αποφευχθεί η θανάτωση της αγέλης. Σε αυτή την περίπτωση, η αγέλη τίθεται υπό επίσημη κτηνιατρική επιτήρηση για διάστημα 2 ετών κατά τη διάρκεια του οποίου πραγματοποιείται κλινική εξέταση των ζώων της αγέλης δύο φορές το έτος. Εάν κατά την περίοδο αυτή τα ζώα οδηγηθούν για θανάτωση, τα κεφάλια τους, συμπεριλαμβανομένων των αμυγδαλών τους, υποβάλλονται σε ανάλυση στο ελβετικό εργαστήριο αναφοράς για τις ΣΕΒ.

Τα μέτρα αυτά επανεξετάζονται σε συνάρτηση με τα αποτελέσματα της υγειονομικής επιτήρησης των ζώων. Ειδικότερα, η περίοδος επιτήρησης παρατείνεται σε περίπτωση ανίχνευσης ενός νέου κρούσματος ασθένειας στο εσωτερικό της αγέλης.

Σε περίπτωση επιβεβαίωσης κρούσματος ΣΕΒ σε αιγοπρόβατα, η Ελβετία δεσμεύεται να εφαρμόσει τα μέτρα τα οποία προβλέπονται στο παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001.

5. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης απαγορεύουν τη χρησιμοποίηση μεταποιημένων ζωικών πρωτεϊνών στη διατροφή των ζώων εκτροφής που συντηρούνται ή εκτρέφονται για την παραγωγή τροφίμων. Τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης εφαρμόζουν την πλήρη απαγόρευση χρησιμοποίησης πρωτεϊνών που προέρχονται από ζώα στη διατροφή των μηρυκαστικών.

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του διατάγματος σχετικά με τη διάθεση των ζωικών υποπροϊόντων (OESPA), η Ελβετία έχει θεσπίσει την πλήρη απαγόρευση της χρησιμοποίησης ζωικών πρωτεϊνών στη διατροφή των ζώων εκτροφής.

6. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 και σύμφωνα με το κεφάλαιο Α του παραρτήματος ΙΙΙ του εν λόγω κανονισμού, τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης θεσπίζουν ετήσιο πρόγραμμα επιτήρησης των ΣΕΒ. Αυτό το πρόγραμμα περιλαμβάνει ταχεία δοκιμή ΣΕΒ σε όλα βοοειδή ηλικίας άνω των 24 μηνών που σφάζονται επειγόντως, πεθαίνουν στη μονάδα παραγωγής ή βρίσκονται άρρωστα κατά την επιθεώρηση προ της σφαγής, καθώς και σε όλα τα ζώα άνω των 30 μηνών που σφάζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο.

Οι δοκιμές ταχείας διάγνωσης των ΣΕΒ που εφαρμόζει η Ελβετία απαριθμούνται στο παράρτημα Χ κεφάλαιο Γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001.

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 179 του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία πραγματοποιεί υποχρεωτικά δοκιμή ταχείας διάγνωσης των ΣΕΒ σε όλα τα βοοειδή άνω των 30 μηνών που σφάζονται επειγόντως, πεθαίνουν στη μονάδα παραγωγής ή βρίσκονται άρρωστα κατά την επιθεώρηση προ της σφαγής, καθώς και σε ένα δείγμα βοοειδών άνω των 30 μηνών που σφάζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο.

7. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 και σύμφωνα με το κεφάλαιο Α του παραρτήματος ΙΙΙ του εν λόγω κανονισμού, τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης θεσπίζουν ετήσιο πρόγραμμα επιτήρησης της τρομώδους νόσου.

Κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 177 του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία έχει θέσει σε εφαρμογή πρόγραμμα επιτήρησης των ΣΕΒ στα αιγοπρόβατα ηλικίας άνω των 12 μηνών. Τα ζώα που σφάζονται επειγόντως, πεθαίνουν στη μονάδα παραγωγής ή βρίσκονται άρρωστα κατά την επιθεώρηση πριν από τη σφαγή καθώς και τα ζώα που σφάζονται για να καταναλωθούν από τον άνθρωπο έχουν υποβληθεί σε εξέταση κατά το διάστημα από τον Ιούνιο του 2004 έως τον Ιούλιο του 2005. Επειδή το σύνολο των δειγμάτων ήταν αρνητικό όσον αφορά τις ΣΕΒ, συνεχίζεται ο δειγματοληπτικός έλεγχος των κλινικώς ύποπτων ζώων, των ζώων που σφάζονται επειγόντως και των ζώων που πεθαίνουν στη μονάδα παραγωγής.

Η αναγνώριση της ισοδυναμίας των νομοθετικών διατάξεων σε θέματα επιτήρησης των ΣΕΒ στα αιγοπρόβατα θα εξετασθεί στο πλαίσιο της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

8. Τα στοιχεία που προβλέπονται στο άρθρο 6 και στο κεφάλαιο Β του παραρτήματος ΙΙΙ, καθώς και στο παράρτημα IV (3.ΙΙΙ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, αποτελούν αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

9. Η εφαρμογή επιτόπιων ελέγχων αποτελεί αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει κυρίως του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΚ) 999/2001 και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

Γ. ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

1. Μετά την 1η Ιανουαρίου 2003 και κατ' εφαρμογή του διατάγματος της 10ής Νοεμβρίου 2004 σχετικά με την κατανομή των συνεισφορών για την πληρωμή των δαπανών διάθεσης των ζωικών αποβλήτων (RS 916.407), η Ελβετία θέσπισε οικονομικά κίνητρα προς όφελος των παραγωγικών μονάδων όπου γεννιούνται τα βοοειδή και των σφαγείων όπου σφάζονται τα βοοειδή, εφόσον τηρούν τις προβλεπόμενες από την ισχύουσα νομοθεσία διαδικασίες δήλωσης των μετακινήσεων των ζώων.

2. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 και σύμφωνα με το παράρτημα XI σημείο 1 του εν λόγω κανονισμού, τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης αφαιρούν και καταστρέφουν τα ειδικά υλικά κινδύνου (ΕΥΚ).

Ο κατάλογος των ΕΥΚ που αφαιρούνται από τα βοοειδή περιλαμβάνει το κρανίο, με εξαίρεση τη στοματική κοιλότητα, περιλαμβανομένου του εγκεφάλου και των οφθαλμών, καθώς και το νωτιαίο μυελό των βοοειδών ηλικίας άνω των 12 μηνών· τη σπονδυλική στήλη, εκτός από τους ουραίους σπονδύλους, από τις ακανθώδεις και εγκάρσιες αποφύσεις των αυχενικών, θωρακικών και οσφυικών σπονδύλων και από την έσω ιερή ακρολοφία και τα πτερύγια του ιερού οστού, αλλά περιλαμβανομένων των ραχιαίων γαγγλίων και του νωτιαίου μυελού των βοοειδών ηλικίας άνω των 24 μηνών· τις αμυγδαλές, τα έντερα από το δωδεκαδάκτυλο μέχρι το ορθό και το μεσεντέριο των βοοειδών όλων των ηλικιών.

Ο κατάλογος των ΕΥΚ που αφαιρούνται από τα αιγοπρόβατα περιλαμβάνει το κρανίο, συμπεριλαμβανομένου του εγκεφάλου και των οφθαλμών, τις αμυγδαλές και τον νωτιαίο μυελό των αιγοπροβάτων ηλικίας άνω των 12 μηνών ή αυτών που παρουσιάζουν μόνιμο κοπτήρα ο οποίος έχει εξέλθει από τα ούλα, καθώς και τη σπλήνα και τον ειλεό αιγοπροβάτων όλων των ηλικιών.

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 179δ του διατάγματος για τις επιζωοτίες και του άρθρου 4 του διατάγματος για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, η Ελβετία εφαρμόζει πολιτική αφαίρεσης των ΕΥΚ από τη διατροφική αλυσίδα των ζώων και του ανθρώπου. Ο κατάλογος των ΕΥΚ που αφαιρούνται από τα βοοειδή περιλαμβάνει κυρίως τη σπονδυλική στήλη των ζώων ηλικίας άνω των 30 μηνών, τις αμυγδαλές, τα έντερα από το δωδεκαδάκτυλο μέχρι το ορθό και το μεσεντέριο των ζώων κάθε ηλικίας.

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 180γ του διατάγματος για τις επιζωοτίες και του άρθρου 4 του διατάγματος για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, η Ελβετία εφαρμόζει πολιτική αφαίρεσης των ΕΥΚ από τη διατροφική αλυσίδα των ζώων και του ανθρώπου. Ο κατάλογος των ΕΥΚ που αφαιρούνται από τα αιγοπρόβατα περιλαμβάνει ιδίως τον εγκέφαλο χωρίς να εξάγεται από το κρανίο, τον νωτιαίο μυελό με τη σκληρή μήνιγγα (Dura mater), τις αμυγδαλές των ζώων ηλικίας άνω των 12 μηνών ή των ζώων που παρουσιάζουν μόνιμο κοπτήρα ο οποίος έχει εξέλθει από τα ούλα, τη σπλήνα και τον ειλεό των ζώων όλων των ηλικιών.

3. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 (**) και ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 142/2011 (***) θεσπίζουν τους υγειονομικούς κανόνες οι οποίοι εφαρμόζονται στα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 22 του διατάγματος σχετικά με τη διάθεση των ζωικών υποπροϊόντων, η Ελβετία αποτεφρώνει τα ζωικά υποπροϊόντα της κατηγορίας 1, συμπεριλαμβανομένων των ΕΥΚ και των ζώων που πεθαίνουν στις παραγωγικές μονάδες.

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2012, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

(**) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, περί υγειονομικών κανόνων για ζωικά υποπροϊόντα και παράγωγα προϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο (ΕΕ L 300 της 14.11.2009, σ. 1).

(***) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 142/2011 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2011, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί υγειονομικών κανόνων για ζωικά υποπροϊόντα και παράγωγα προϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για την εφαρμογή της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά ορισμένα δείγματα και τεμάχια που εξαιρούνται από κτηνιατρικούς ελέγχους στα σύνορα οι οποίοι αναφέρονται στην εν λόγω οδηγία (ΕΕ L 54 της 26.2.2011, σ. 1).».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το παράρτημα 11 προσάρτημα 2 της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προσάρτημα 2

ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ: ΕΜΠΟΡΙΟ ΚΑΙ ΔΙΑΘΕΣΗ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ

I. **Βοοειδή και χοίροι**

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964, περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών (ΕΕ 121 της 29.7.1964, σ. 1977/64).	1. Διάταγμα για τις επιζωοτίες, της 27ης Ιουνίου 1995 (OFE, RS 916.401), και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 (αγορές, εκθέσεις), 34 έως 37 (εμπόριο), 73 και 74 (καθαρισμός και απολύμανση), 116 έως 121 (αφρικανική πανώλη των χοίρων), 135 έως 141 (νόσος του Aujeszky), 150 έως 157 (βρουκέλλωση των βοοειδών), 158 έως 165 (φυματίωση), 166 έως 169 (ενζωοτική λεύκωση των βοοειδών), 170 έως 174 (λοιμώδης ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών/λοιμώδης φλυκταινώδης αιδοιοκολπίτιδα), 175 έως 195 (σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες), 186 έως 189 (λοιμώξεις γεννητικών οργάνων των βοοειδών), 207 έως 211 (βρουκέλλωση των χοίρων), 297 (έγκριση αγορών, κέντρα συγκέντρωσης, σταθμοί απολύμανσης), 2. Διάταγμα της 18ής Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10).

Β. ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 297 πρώτο εδάφιο του διατάγματος για τις επιζωοτίες, το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο θα εγκρίνει τα κέντρα συγκέντρωσης όπως αυτά ορίζονται στο άρθρο 2 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του παρόντος παραρτήματος, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 11, 12 και 13 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ, η Ελβετία καταρτίζει τον κατάλογο των δικών της εγκεκριμένων κέντρων συγκέντρωσης, των μεταφορέων και των εμπόρων.

2. Η ενημέρωση που προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ πραγματοποιείται στο πλαίσιο της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

3. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, αναγνωρίζεται ότι η Ελβετία πληροί τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Α μέρος ΙΙ παράγραφος 7 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ όσον αφορά τη βρουκέλλωση των βοοειδών. Για τους σκοπούς της διατήρησης του καθεστώτος του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών το οποίο θεωρείται επισήμως απαλλαγμένο από τη βρουκέλλωση, η Ελβετία δεσμεύεται να τηρήσει τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

   α) κάθε περίπτωση βοοειδούς ύποπτου μόλυνσης από βρουκέλλωση πρέπει να κοινοποιείται στις αρμόδιες αρχές και το ζώο πρέπει να υποβάλλεται στις επίσημες δοκιμές ανίχνευσης της βρουκέλλωσης που περιλαμβάνουν τουλάχιστον δύο ορολογικές δοκιμασίες με δέσμευση του συμπληρώματος, καθώς και μικροβιολογική εξέταση καταλλήλων δειγμάτων που έχουν ληφθεί σε περίπτωση αμβλώσεων,

   β) το καθεστώς του επισήμως απαλλαγμένου από τη βρουκέλλωση ζωικού κεφαλαίου αναστέλλεται, όταν στην αγέλη υπάρχει ύποπτο για βρουκέλλωση ζώο, επί όσο διάστημα υπάρχουν υποψίες οι οποίες θα παραμένουν μέχρις ότου οι αναφερόμενες στο στοιχείο α) δοκιμασίες παρουσιάσουν αρνητικά αποτελέσματα.

   Λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τις θετικές αγέλες και επιδημιολογική έκθεση κοινοποιούνται στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή. Εάν η Ελβετία πάψει να πληροί μία από τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Α μέρος ΙΙ παράγραφος 7 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ, το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή σχετικά. Η μεικτή κτηνιατρική επιτροπή εξετάζει την κατάσταση για να επανεξετάσει τις διατάξεις της παρούσας παραγράφου.

4. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, αναγνωρίζεται ότι η Ελβετία πληροί τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Α μέρος Ι παράγραφος 4 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ όσον αφορά τη φυματίωση των βοοειδών. Για τους σκοπούς της διατήρησης του καθεστώτος ζωικού κεφαλαίου βοοειδών επισήμως απαλλαγμένου από τη φυματίωση, η Ελβετία δεσμεύεται να τηρήσει τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

   α) θεσπίζεται σύστημα ταυτοποίησης που καθιστά δυνατό τον εντοπισμό, για κάθε ζώο του βοείου είδους, της αγέλης καταγωγής,

   β) κάθε ζώο που σφάζεται πρέπει να υποβάλλεται σε επιθεώρηση μετά τη σφαγή που διενεργείται από επίσημο κτηνίατρο,

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2012, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

γ) οποιαδήποτε υποψία για φυματίωση ζώντος, νεκρού ή σφαγέντος ζώου πρέπει να κοινοποιείται στις αρμόδιες αρχές,

δ) σε κάθε περίπτωση, οι αρμόδιες αρχές προβαίνουν στις αναγκαίες έρευνες για να αναιρέσουν ή να επιβεβαιώσουν την υποψία, συμπεριλαμβανομένης της αναγωγής στο ζωικό κεφάλαιο καταγωγής και διαμετακόμισης. Εάν κατά την αυτοψία ή τη σφαγή βρεθούν αλλοιώσεις οι οποίες είναι ύποπτες φυματίωσης, οι αρμόδιες αρχές ορίζουν τη διενέργεια σχετικής εργαστηριακής εξέτασης,

ε) το καθεστώς επισήμως απαλλαγμένου από φυματίωση ζωικού κεφαλαίου καταγωγής και διαμετακόμισης των ύποπτων βοοειδών αναστέλλεται και η αναστολή αυτή διατηρείται έως ότου οι κλινικές ή οι εργαστηριακές εξετάσεις ή οι δοκιμές φυματίνης αποκλείσουν την ύπαρξη φυματίωσης των βοοειδών,

στ) εφόσον η υποψία ύπαρξης φυματίωσης επιβεβαιωθεί μέσω φυματινισμών και κλινικών ή εργαστηριακών εξετάσεων, το καθεστώς επισήμως απαλλαγμένης από φυματίωση αγέλης καταγωγής και διαμετακόμισης παύει να ισχύει,

ζ) το καθεστώς επισήμως απαλλαγμένης από φυματίωση αγέλης δεν θεσπίζεται, εφόσον τα ζώα τα οποία θεωρείται ότι έχουν μολυνθεί δεν έχουν απομακρυνθεί από το κοπάδι, οι χώροι και ο εξοπλισμός δεν έχουν απολυμανθεί και όλα τα υπόλοιπα ζώα, ηλικίας μεγαλύτερης των έξι εβδομάδων, δεν έχουν αντιδράσει αρνητικά σε τουλάχιστον δύο επίσημες ενδοδερμικές δοκιμασίες φυματίνης σύμφωνα με το παράρτημα Β της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ. Η πρώτη διενεργείται τουλάχιστον έξι μήνες μετά την απομάκρυνση του μολυσμένου ζώου από το κοπάδι και η δεύτερη τουλάχιστον έξι μήνες μετά την πρώτη.

Λεπτομερή στοιχεία για τις μολυσμένες αγέλες και επιδημιολογική έκθεση κοινοποιούνται στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή. Εάν η Ελβετία πάψει να πληροί μία από τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Α μέρος Ι παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ, το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή σχετικά. Η μεικτή κτηνιατρική επιτροπή εξετάζει την κατάσταση για να επανεξετάσει τις διατάξεις της παρούσας παραγράφου.

5. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, αναγνωρίζεται ότι η Ελβετία πληροί τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Δ κεφάλαιο Ι στοιχείο ΣΤ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ όσον αφορά την ενζωοτική λεύκωση των βοοειδών. Για τη διατήρηση του καθεστώτος αγέλης βοοειδών επίσημα απαλλαγμένης από την ενζωοτική λεύκωση των βοοειδών, η Ελβετία δεσμεύεται να τηρεί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) το ελβετικό ζωικό κεφάλαιο επιτηρείται με τη βοήθεια δειγματοληπτικών ελέγχων. Η ποσότητα του δείγματος καθορίζεται με τρόπο που να επιβεβαιώνει με αξιοπιστία 99 % ότι το ποσοστό των αγελών που έχουν μολυνθεί από ενζωοτική λεύκωση των βοοειδών είναι κατώτερο του 0,2 %,

β) κάθε ζώο που σφάζεται πρέπει να υποβάλλεται σε μετά τη σφαγή επιθεώρηση που διενεργείται από επίσημο κτηνίατρο,

γ) οποιαδήποτε υποψία κατά την κλινική εξέταση, την αυτοψία ή τον έλεγχο του κρέατος πρέπει να κοινοποιείται στις αρμόδιες αρχές,

δ) σε περίπτωση που υπάρχει υποψία ή διαπιστώνεται κρούσμα ενζωοτικής λεύκωσης των βοοειδών, το καθεστώς του επίσημα απαλλαγμένου ζωικού κεφαλαίου αναστέλλεται για το συγκεκριμένο ζωικό κεφάλαιο μέχρις ότου αρθεί το καθεστώς της απομόνωσης,

ε) το καθεστώς απομόνωσης αίρεται, εάν μετά την απομάκρυνση των μολυσμένων ζώων, και ενδεχομένως, των μόσχων τους, ληφθεί αρνητικό αποτέλεσμα σε δύο ορολογικές δοκιμές που διενεργούνται με ενδιάμεσο χρονικό διάστημα τουλάχιστον 90 ημερών.

Εάν η ενζωοτική λεύκωση των βοοειδών διαπιστώνεται σε ποσοστό 0,2 % του ζωικού κεφαλαίου, το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο ενημερώνει αμέσως σχετικά την Επιτροπή. Η κατάσταση εξετάζεται στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή για να αναθεωρηθούν οι διατάξεις της παρούσας παραγράφου.

6. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του παρόντος παραρτήματος, αναγνωρίζεται ότι η Ελβετία είναι επισήμως απαλλαγμένη από λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών. Για τους σκοπούς της διατήρησης του καθεστώτος αυτού, η Ελβετία δεσμεύεται να τηρήσει τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) το ελβετικό ζωικό κεφάλαιο επιτηρείται με δειγματοληπτικούς ελέγχους. Η ποσότητα του δείγματος καθορίζεται κατά τρόπο που να επιβεβαιώνει, με αξιοπιστία 99 %, ότι το ποσοστό των αγελών που έχουν μολυνθεί από λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών είναι κατώτερο του 0,2 %,

β) οι ταύροι εκτροφής, ηλικίας άνω των 24 μηνών, πρέπει να υποβάλλονται σε ετήσια ορολογική εξέταση,

γ) οποιαδήποτε υποψία πρέπει να κοινοποιείται στις αρμόδιες αρχές και να διενεργούνται οι επίσημες δοκιμές ανίχνευσης της λοιμώδους ρινοτραχειίτιδας των βοοειδών, συμπεριλαμβανομένων ιολογικών ή ορολογικών δοκιμών,

δ) σε περίπτωση που υπάρχει υποψία ή διαπιστώνεται λοιμώδης ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών, το καθεστώς επισήμως απαλλαγμένου ζωικού κεφαλαίου αναστέλλεται μέχρι την άρση του καθεστώτος απομόνωσης,

ε) το καθεστώς απομόνωσης αίρεται, εάν η σχετική ορολογική εξέταση, η οποία διενεργείται τουλάχιστον 30 ημέρες μετά την απομάκρυνση των μολυσμένων ζώων, έχει αρνητικό αποτέλεσμα.

Λόγω της αναγνώρισης του καθεστώτος της Ελβετίας, οι διατάξεις της απόφασης 2004/558/ΕΚ [1]* εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών.

Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή για οποιαδήποτε τροποποίηση των προϋποθέσεων που ίσχυσαν για την αναγνώριση του καθεστώτος. Η κατάσταση εξετάζεται στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή, προκειμένου να αναθεωρηθούν οι διατάξεις της παρούσας παραγράφου.

7. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, αναγνωρίζεται ότι η Ελβετία είναι επισήμως απαλλαγμένη από τη νόσο του Aujeszky. Για τους σκοπούς της διατήρησης του καθεστώτος αυτού, η Ελβετία δεσμεύεται να τηρήσει τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) το ελβετικό ζωικό κεφάλαιο επιτηρείται με τη βοήθεια δειγματοληπτικών ελέγχων. Η ποσότητα του δείγματος καθορίζεται κατά τρόπο που να επιβεβαιώνει, με αξιοπιστία 99 %, ότι το ποσοστό των αγελών που έχουν μολυνθεί από τη νόσο του Aujeszky είναι κατώτερο του 0,2 %,

β) οποιαδήποτε υποψία πρέπει να κοινοποιείται στις αρμόδιες αρχές και να διενεργούνται οι επίσημες δοκιμές ανίχνευσης της νόσου του Aujeszky, συμπεριλαμβανομένων και ιολογικών ή ορολογικών δοκιμών,

γ) σε περίπτωση που υπάρχει υποψία ή διαπιστώνεται η νόσος του Aujeszky, αναστέλλεται το καθεστώς του επισήμως απαλλαγμένου από τη νόσο ζωικού κεφαλαίου για το συγκεκριμένο ζωικό κεφάλαιο μέχρις ότου αρθεί το καθεστώς απομόνωσης,

δ) το καθεστώς απομόνωσης αίρεται, εάν μετά την απομάκρυνση των μολυσμένων ζώων, δύο ορολογικές εξετάσεις όλων των ζώων αναπαραγωγής και ενός αντιπροσωπευτικού αριθμού ζώων πάχυνσης, οι οποίες πραγματοποιούνται με ενδιάμεσο χρονικό διάστημα τουλάχιστον 21 ημερών, παρουσιάσουν αρνητικό αποτέλεσμα.

Λόγω της αναγνώρισης του καθεστώτος της Ελβετίας, εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών οι διατάξεις της απόφασης 2008/185/ΕΚ [2]*, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2010/434/ΕΕ [3]*.

Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή για οποιαδήποτε τροποποίηση των προϋποθέσεων που ίσχυσαν για την αναγνώριση του καθεστώτος. Η κατάσταση εξετάζεται στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή, προκειμένου να αναθεωρηθούν οι διατάξεις της παρούσας παραγράφου.

8. Όσον αφορά τη μεταδοτική γαστρεντερίτιδα των χοίρων και το αναπαραγωγικό και αναπνευστικό σύνδρομο των χοίρων, το θέμα των ενδεχόμενων πρόσθετων εγγυήσεων θα εξεταστεί το συντομότερο δυνατό στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή. Η Επιτροπή ενημερώνει το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο για την εξέλιξη του θέματος.

9. Στην Ελβετία, το Ινστιτούτο Κτηνιατρικής Βακτηριολογίας του Πανεπιστημίου της Ζυρίχης έχει αναλάβει τον επίσημο έλεγχο των φυματινών κατά την έννοια του παραρτήματος Β σημείο 4 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ.

10. Στην Ελβετία, το Κέντρο Ζωονόσων, Βακτηριακών Νόσων των Ζώων και Αντοχής στα Αντιβιοτικά (ZOBA) του Πανεπιστημίου της Ζυρίχης έχει αναλάβει τον επίσημο έλεγχο των αντιγόνων (βρουκέλλωση) κατά την έννοια του παραρτήματος Γ κεφάλαιο Α σημείο 4 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ.

11. Τα βοοειδή και οι χοίροι που αποτελούν αντικείμενο εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από υγειονομικά πιστοποιητικά σύμφωνα με τα υποδείγματα που εμφαίνονται στο παράρτημα ΣΤ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ. Εφαρμόζονται οι ακόλουθες προσαρμογές.

— για το υπόδειγμα 1 στο τμήμα Γ, οι πιστοποιήσεις προσαρμόζονται ως εξής:

— στο σημείο 4, σχετικά με τις συμπληρωματικές εγγυήσεις, οι περιπτώσεις συμπληρώνονται ως εξής:

"— ασθένεια: λοιμώδης ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών,

— σύμφωνα με την απόφαση 2004/558/ΕΚ της Επιτροπής, της οποίας οι διατάξεις εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών,",

— για το υπόδειγμα 2 στο τμήμα Γ, οι πιστοποιήσεις προσαρμόζονται ως εξής:

— στο σημείο 4, σχετικά με τις συμπληρωματικές εγγυήσεις, οι περιπτώσεις συμπληρώνονται ως εξής:

"— ασθένεια: του Aujeszky

— σύμφωνα με την απόφαση 2008/185/ΕΚ της Επιτροπής, της οποίας οι διατάξεις εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών,".

12. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του παρόντος παραρτήματος, τα βοοειδή που αποτελούν αντικείμενο εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από συμπληρωματικά υγειονομικά πιστοποιητικά που να φέρουν τις ακόλουθες υγειονομικές δηλώσεις:

"— τα βοοειδή:

— ταυτοποιούνται με τη βοήθεια ενός συστήματος μόνιμης ταυτοποίησης που επιτρέπει να εντοπιστεί η μητέρα τους και το κοπάδι προέλευσής τους και να διαπιστωθεί ότι δεν είναι άμεσοι απόγονοι θηλυκών ζώων για τα οποία υπάρχουν υπόνοιες ή βεβαιότητα ότι έχουν μολυνθεί από τη σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών και τα οποία γεννήθηκαν τα τελευταία δύο έτη πριν τη διάγνωση,

— δεν προέρχονται από ζωικό κεφάλαιο στο οποίο διερευνάται κρούσμα ύποπτο για μόλυνση από σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών,

— γεννήθηκαν μετά την 1η Ιουνίου 2001.".

II. **Αιγοπρόβατα**

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 91/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 1991, σχετικά με το καθεστώς υγειονομικού ελέγχου που διέπει το ενδοκοινοτικό εμπόριο αιγοπροβάτων (ΕΕ L 46 της 19.2.1991, σ. 19).	1. Διάταγμα για τις επιζωοτίες, της 27ης Ιουνίου 1995 (OFE, RS 916.401), και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 (αγορές, εκθέσεις), 34 έως 37 (εμπόριο), 73 και 74 (καθαρισμός και απολύμανση), 142 έως 149 (λύσσα), 158 έως 165 (φυματίωση), 166 έως 169 (τρομώδης νόσος του προβάτου), 190 έως 195 (βρουκέλλωση των αιγοπροβάτων), 196 έως 199 (μεταδοτική αγαλαξία), 200 έως 203 (αρθρίτις/εγκεφαλίτις των αιγών), 233 έως 235 (βρουκέλλωση του κριού), 297 (έγκριση των αγορών, κέντρα συγκέντρωσης, σταθμοί απολύμανσης), 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10).

Β. ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων αποτελεί αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει κυρίως του άρθρου 11 της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

Σε περίπτωση εμφάνισης ή επανεμφάνισης της βρουκέλλωσης των αιγοπροβάτων, η Ελβετία ενημερώνει τη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή ώστε να θεσπιστούν τα αναγκαία μέτρα ανάλογα με την εξέλιξη της κατάστασης.

2. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του παρόντος παραρτήματος, αναγνωρίζεται ότι η Ελβετία είναι επίσημα απαλλαγμένη από τη βρουκέλλωση των αιγοπροβάτων. Για να διατηρηθεί αυτό το καθεστώς, η Ελβετία δεσμεύεται να εφαρμόσει τα μέτρα που προβλέπονται στο παράρτημα Α κεφάλαιο 1 στοιχείο ΙΙ σημείο 2 της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ.

3. Τα αιγοπρόβατα που αποτελούν αντικείμενο εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από υγειονομικά πιστοποιητικά σύμφωνα με τα υποδείγματα που εμφαίνονται στο παράρτημα Ε της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ.

III. **Ιπποειδή**

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 2009/156/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διακίνηση των ιπποειδών και τις εισαγωγές ιπποειδών προέλευσης τρίτων χωρών (ΕΕ L 192 της 23.7.2010, σ. 1).	1. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401) και ιδίως τα άρθρα 112 έως 115 (πανώλη των ίππων), 204 έως 206 (δουρίνη, εγκεφαλομυελίτιδα, λοιμώδης αναιμία, μάλις), 240 έως 244 (μεταδοτική μητρίτιδα του ίππου), 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10).

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2012, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Β. ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 3 της οδηγίας 2009/156/ΕΚ, η ενημέρωση πραγματοποιείται στο πλαίσιο της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

2. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 6 της οδηγίας 2009/156/ΕΚ, η ενημέρωση πραγματοποιείται στο πλαίσιο της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

3. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων αποτελεί αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει κυρίως του άρθρου 10 της οδηγίας 2009/156/ΕΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

4. Οι διατάξεις των παραρτημάτων II και III της οδηγίας 2009/156/ΕΚ εφαρμόζονται στην Ελβετία τηρουμένων των αναλογιών.

IV. **Πουλερικά και αβγά για επώαση**

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 2009/158/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές πουλερικών και αυγών για επώαση από τρίτες χώρες (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 74).	1. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401) και ιδίως τα άρθρα 25 (μεταφορά), 122 έως 125 (πανώλη των πτηνών και ψευδοπανώλη των πτηνών), 255 έως 261 (σαλμονέλα/εντερίτιδα), 262 έως 265 (λοιμώδης λαρυγγοτραχειίτιδα των ορνίθων), 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10).

Β. ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Για τους σκοπούς του άρθρου 3 της οδηγίας 2009/158/ΕΚ, η Ελβετία υποβάλλει στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή σχέδιο στο οποίο αναφέρονται με ακρίβεια τα μέτρα τα οποία προτίθεται να εφαρμόσει για την έγκριση των εγκαταστάσεών της.

2. Βάσει του άρθρου 4 της οδηγίας 2009/158/ΕΚ, το εθνικό εργαστήριο αναφοράς για την Ελβετία είναι το Ινστιτούτο Κτηνιατρικής Βακτηριολογίας του Πανεπιστημίου της Βέρνης.

3. Στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) της οδηγίας 2009/158/ΕΚ, η προϋπόθεση της παραμονής ισχύει τηρουμένων των αναλογιών στην Ελβετία.

4. Σε περίπτωση αποστολής αβγών για επώαση στην Ευρωπαϊκή Ένωση, οι ελβετικές αρχές δεσμεύονται να τηρήσουν τους κανόνες σήμανσης που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 617/2008 ([4])*.

5. Η προϋπόθεση της παραμονής που προβλέπεται στο άρθρο 10 στοιχείο α) της οδηγίας 2009/158/ΕΚ εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών στην Ελβετία.

6. Η προϋπόθεση της παραμονής που προβλέπεται στο άρθρο 11 στοιχείο α) της οδηγίας 2009/158/ΕΚ εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών στην Ελβετία.

7. Η προϋπόθεση της παραμονής που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 2009/158/ΕΚ εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών στην Ελβετία.

8. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, αναγνωρίζεται ότι η Ελβετία πληροί τις προϋποθέσεις του άρθρου 15 παράγραφος 2 της οδηγίας 2009/158/ΕΚ όσον αφορά την ψευδοπανώλη των πτηνών και επομένως υπάγεται στο καθεστώς της μη διενέργειας εμβολιασμού κατά της ψευδοπανώλης των πτηνών. Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή για οποιαδήποτε τροποποίηση των προϋποθέσεων που ίσχυσαν για την αναγνώριση του καθεστώτος. Η κατάσταση εξετάζεται στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή, προκειμένου να επανεξεταστούν οι διατάξεις της παρούσας παραγράφου.

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2012, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

9. Στο άρθρο 18 της οδηγίας 2009/158/ΕΚ, οι αναφορές στο όνομα του κράτους μέλους εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών στην Ελβετία.

10. Τα πουλερικά και τα αβγά για επώαση που αποτελούν αντικείμενο εμπορικών συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από υγειονομικά πιστοποιητικά σύμφωνα με τα υποδείγματα που εμφαίνονται στο παράρτημα IV της οδηγίας 2009/158/ΕΚ.

11. Σε περίπτωση αποστολών από την Ελβετία προς τη Φινλανδία ή τη Σουηδία, οι ελβετικές αρχές δεσμεύονται να παράσχουν, όσον αφορά τις σαλμονέλες, τις προβλεπόμενες από τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης εγγυήσεις.

V. **Ζώα και προϊόντα υδατοκαλλιέργειας**

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 2006/88/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τις απαιτήσεις υγειονομικού ελέγχου για τα ζώα υδατοκαλλιέργειας και τα προϊόντα τους και σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση ορισμένων ασθενειών των υδρόβιων ζώων (ΕΕ L 328 της 24.11.2006, σ. 14).	1. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401) και ιδίως τα άρθρα 3 και 4 (επιζωοτίες τις οποίες αφορά το διάταγμα), το άρθρο 18 στοιχείο α) (καταγραφή μονάδων ιχθυοκαλλιέργειας), το άρθρο 61 (υποχρεώσεις των εχόντων δικαίωμα αλιείας και των οργάνων που έχουν αναλάβει την επιτήρηση της αλιείας), τα άρθρα 62 έως 76 (μέτρα καταπολέμησης γενικώς), τα άρθρα 275 έως 290 (ειδικά μέτρα για τα νοσήματα των ιχθύων, διαγνωστικό εργαστήριο), 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10), 3. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζώων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (OITA, RS 916.443.12).

Β. ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, αναγνωρίζεται ότι η Ελβετία είναι επισήμως απαλλαγμένη από τη λοιμώδη αναιμία του σολομού και από τις λοιμώξεις *Marteilia refringens* και *Bonamia ostreae*.

2. Η ενδεχόμενη εφαρμογή των άρθρων 29, 40, 41, 43, 44 και 50 της οδηγίας 2006/88/ΕΚ εμπίπτει στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

3. Οι όροι υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διάθεση στην αγορά διακοσμητικών υδρόβιων ζώων, ζώων υδατοκαλλιέργειας που προορίζονται για καλλιέργεια, μεταξύ άλλων, σε περιοχές μετεγκατάστασης, σε εγκαταστάσεις ψυχαγωγικής αλιείας με εμπλουτισμό και σε ανοικτές διακοσμητικές εγκαταστάσεις, καθώς και για εμπλουτισμό και ζώων υδατοκαλλιέργειας και προϊόντων τους που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση καθορίζονται στα άρθρα 4 έως 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/2008 [5]*.

4. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων αποτελεί αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει κυρίως του άρθρου 58 της οδηγίας 2006/88/ΕΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

VI. **Έμβρυα βοοειδών**

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 89/556/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 1989, για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο και τις εισαγωγές εμβρύων κατοικιδίων βοοειδών (ΕΕ L 302 της 19.10.1989, σ. 1).	1. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401) και ιδίως τα άρθρα 56 έως 58 (μεταφορά μβρύων), 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10).

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2012, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Β. ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων αποτελεί αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει κυρίως του άρθρου 15 της οδηγίας 89/556/ΕΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

2. Τα έμβρυα βοοειδών που αποτελούν αντικείμενο εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από υγειονομικά πιστοποιητικά σύμφωνα με το υπόδειγμα που εμφαίνεται στο παράρτημα Γ της οδηγίας 89/556/ΕΟΚ.

VII. **Σπέρμα βοοειδών**

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1988, για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και στις εισαγωγές κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών (ΕΕ L 194 της 22.7.1988, σ. 10).	1. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401) και ιδίως τα άρθρα 51 έως 55 (τεχνητή γονιμοποίηση), 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10).

Β. ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 2 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ, λαμβάνεται υπόψη ότι στην Ελβετία όλα τα κέντρα περιλαμβάνουν μόνον ζώα που παρουσιάζουν αρνητική αντίδραση στη δοκιμασία οροεξουδετέρωσης ή στη δοκιμασία Elisa.

2. Η ενημέρωση που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ πραγματοποιείται στο πλαίσιο της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

3. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων αποτελεί αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει κυρίως του άρθρου 16 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

4. Το σπέρμα βοοειδών που αποτελεί αντικείμενο εμπορικών συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύεται από υγειονομικά πιστοποιητικά σύμφωνα με το υπόδειγμα που εμφαίνεται στο παράρτημα Δ της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ.

VIII. **Σπέρμα χοίρων**

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 90/429/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στο ενδοκοινοτικό εμπόριο και στις εισαγωγές σπέρματος χοίρων (ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 62).	1. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401) και ιδίως τα άρθρα 51 έως 55 (καταγραφή και αναγνώριση), 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10).

Β. ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Η ενημέρωση που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 της οδηγίας 90/429/ΕΟΚ πραγματοποιείται στο πλαίσιο της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

2. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων αποτελεί αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει κυρίως του άρθρου 16 της οδηγίας 90/429/ΕΟΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

3. Το σπέρμα χοίρων που αποτελεί αντικείμενο εμπορικών συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύεται από υγειονομικά πιστοποιητικά σύμφωνα με το υπόδειγμα που εμφαίνεται στο παράρτημα Δ της οδηγίας 90/429/ΕΟΚ.

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2012, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

IX. **Λοιπά είδη**

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
1. Οδηγία 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1992, που καθορίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα ζώων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο τμήμα Ι του παραρτήματος Α της οδηγίας 90/425/ΕΚ (ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 54). 2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 998/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς και για την τροποποίηση της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 146 της 13.6.2003, σ. 1).	1. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401) και ιδίως τα άρθρα 51 έως 55 (τεχνητή γονιμοποίηση) και τα άρθρα 56 έως 58 (μεταφορά εμβρύων), 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10).

Β. ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, το σημείο αυτό καλύπτει το εμπόριο ζώντων ζώων που δεν υπόκεινται στις διατάξεις των σημείων Ι έως και V, καθώς και του σπέρματος, των ωαρίων και των εμβρύων που δεν υπόκεινται στις διατάξεις των σημείων VI έως και VIII.

2. Η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Ελβετία δεσμεύονται ώστε το εμπόριο ζώντων ζώων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων που αναφέρονται στο σημείο 1 να μην απαγορεύεται ή να μην περιορίζεται για υγειονομικούς λόγους άλλους πλην εκείνων που προκύπτουν από την εφαρμογή του παρόντος παραρτήματος, και ιδίως των μέτρων διασφάλισης που ενδεχομένως ληφθούν δυνάμει του άρθρου 20.

3. Τα είδη των οπληφόρων ζώων πλην εκείνων που αναφέρονται στα σημεία Ι, ΙΙ και ΙΙΙ, που αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας, πρέπει να συνοδεύονται από υγειονομικά πιστοποιητικά σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρουσιάζεται στο πρώτο μέρος του παραρτήματος Ε μέρος Ι της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ και συμπληρώνονται με τη βεβαίωση η οποία προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος Α σημείο 1 στοιχείο ε) της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ.

4. Τα λαγόμορφα που αποτελούν αντικείμενο εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από υγειονομικά πιστοποιητικά σύμφωνα με το υπόδειγμα που εμφαίνεται στο πρώτο μέρος του παραρτήματος Ε της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ, συμπληρωμένα ενδεχομένως με τη βεβαίωση που εμφαίνεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ.

   Η εν λόγω βεβαίωση μπορεί να τροποποιηθεί από τις ελβετικές αρχές ώστε να περιλαμβάνει αναλυτικά τις απαιτήσεις του άρθρου 9 της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ.

5. Η ενημέρωση που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ πραγματοποιείται στο πλαίσιο της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

6. α) Οι αποστολές σκύλων και γατών από την Ευρωπαϊκή Ένωση προς την Ελβετία υπάγονται στις απαιτήσεις του άρθρου 10 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ.

   β) Οι αποστολές σκύλων και γατών από την Ελβετία προς τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης πλην του Ηνωμένου Βασιλείου, της Ιρλανδίας, της Μάλτας και της Σουηδίας υπάγονται στις απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ.

   γ) Οι αποστολές σκύλων και γατών από την Ελβετία προς το Ηνωμένο Βασίλειο, την Ιρλανδία, τη Μάλτα και τη Σουηδία υπάγονται στις απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφος 3 της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ.

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2012, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

δ) Το σύστημα ταυτοποίησης είναι αυτό που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 998/2003. Το διαβατήριο που πρέπει να χρησιμοποιείται είναι το προβλεπόμενο από την απόφαση 2003/803/ΕΚ [6]*. Η εγκυρότητα του αντιλυσσικού εμβολίου, και ενδεχομένως του αναμνηστικού εμβολιασμού αναγνωρίζεται, σύμφωνα με τις συμβάσεις του εργαστηρίου παρασκευής, κατ'εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003 και της απόφασης 2005/91/ΕΚ [7]*

7. Το σπέρμα, τα ωάρια και έμβρυα των αιγοπροβάτων που αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται με τα πιστοποιητικά που προβλέπονται από την απόφαση 2010/470/ΕΕ [8]*.

8. Το σπέρμα ιπποειδών που αποτελεί αντικείμενο εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύεται από το προβλεπόμενο στην απόφαση 2010/470/ΕΕ πιστοποιητικό.

9. Τα ωάρια και τα έμβρυα ιπποειδών που αποτελούν αντικείμενο εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από τα προβλεπόμενα στην απόφαση 2010/470/ΕΕ πιστοποιητικά.

10. Τα ωάρια και τα έμβρυα χοίρων που αποτελούν αντικείμενο εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από τα προβλεπόμενα στην απόφαση 2010/470/ΕΕ πιστοποιητικά.

11. Τα σμήνη μελισσών (κυψέλες ή βασίλισσες με τη συνοδεία τους) που αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται με υγειονομικά πιστοποιητικά σύμφωνα με το υπόδειγμα που εμφαίνεται στο δεύτερο μέρος του παραρτήματος Ε της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ.

12. Τα ζώα, σπέρματα, έμβρυα και ωάρια που προέρχονται από οργανισμούς, εγκεκριμένα ιδρύματα ή κέντρα, σύμφωνα με το παράρτημα Γ της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ, τα οποία αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται με υγειονομικά πιστοποιητικά σύμφωνα με το πρότυπο που εμφαίνεται στο τρίτο μέρος του παραρτήματος Ε της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ.

13. Για τους σκοπούς του άρθρου 24 της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ, η ενημέρωση που προβλέπεται στην παράγραφο 2 πραγματοποιείται στο πλαίσιο της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

Χ. **Μη εμπορικές μετακινήσεις ζώων συντροφιάς**

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 998/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς και για την τροποποίηση της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 146 της 13.6.2003, σ. 1).	Διάταγμα για την εισαγωγή ζώων συντροφιάς της 18ης Απριλίου 2007 (OIAC, RS 916.443.14).

Β. ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Το σύστημα ταυτοποίησης είναι αυτό που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 998/2003.

2. Η ισχύς του αντιλυσσικού εμβολιασμού και, κατά περίπτωση, του επανεμβολιασμού αναγνωρίζεται σύμφωνα με τις συστάσεις του εργαστηρίου παρασκευής δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003 και της απόφασης 2005/91/ΕΚ.

3. Το προς χρήση διαβατήριο είναι αυτό που προβλέπεται από την απόφαση 2003/803/ΕΚ.

Κατά παρέκκλιση του παραρτήματος ΙΙ στοιχείο Β σημείο 1 της απόφασης 2003/803/ΕΚ, το ελβετικό διαβατήριο έχει χρώμα κόκκινο και έχει τον ελβετικό σταυρό αντί για αστέρια.

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2012, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

4. Για τους σκοπούς του παρόντος προσαρτήματος, σε ό,τι αφορά τις μη εμπορικές μετακινήσεις ζώων συντροφιάς μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας, εφαρμόζονται οι διατάξεις του κεφαλαίου II (διατάξεις σχετικά με τις μετακινήσεις μεταξύ κρατών μελών) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003, τηρουμένων των αναλογιών.

---

(1)* Απόφαση 2004/558/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Ιουλίου 2004, για την εφαρμογή της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με συμπληρωματικές εγγυήσεις για το ενδοκοινοτικό εμπόριο βοοειδών όσον αφορά τη λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών και την έγκριση προγραμμάτων εκρίζωσης που υπέβαλαν ορισμένα κράτη μέλη (ΕΕ L 249 της 23.7.2004, σ. 20)

(2)* Απόφαση 2008/185/ΕΚ της Επιτροπής, της 21ης Φεβρουαρίου 2008, για παροχή συμπληρωματικών εγγυήσεων κατά το ενδοκοινοτικό εμπόριο χοίρων όσον αφορά τη νόσο Aujeszky (ψευδολύσσα) και για τα κριτήρια σχετικά με την παροχή στοιχείων γι' αυτή τη νόσο (ΕΕ L 59 της 4.3.2008, σ. 19)

(3)* Απόφαση 2010/434/ΕΕ της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2010, για την τροποποίηση των παραρτημάτων I και II της απόφασης 2008/185/ΕΚ όσον αφορά την εισαγωγή της Σλοβενίας στον κατάλογο των κρατών μελών που είναι απαλλαγμένα από τη νόσο του Aujeszky και της Πολωνίας και περιφερειών της Ισπανίας στον κατάλογο των κρατών μελών στα οποία εφαρμόζεται εγκεκριμένο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου για την εν λόγω νόσο (ΕΕ L 208 της 7.8.2010, σ. 5)

(4)* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 617/2008 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου σχετικά με τις προδιαγραφές εμπορίας των αυγών προς επώαση και των νεοσσών πουλερικών ορνιθώνος (ΕΕ L 168 της 28.6.2008, σ. 5)

(5)* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1251/2008 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2008, για την εφαρμογή της οδηγίας 2006/88/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τους όρους και τις απαιτήσεις πιστοποίησης για τη διάθεση στην αγορά και την εισαγωγή ζώων υδατοκαλλιέργειας και προϊόντων τους στην Κοινότητα, καθώς και για την κατάρτιση καταλόγου ειδών-φορέων (ΕΕ L 337 της 16.12.2008, σ. 41)

(6)* 2003/803/ΕΚ: Απόφαση της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με την καθιέρωση ενός υποδείγματος διαβατηρίου για τις ενδοκοινοτικές μετακινήσεις σκύλων, γατών και κουναβιών (ΕΕ L 312 της 27.11.2003, σ. 1

(7)* Απόφαση 2005/91/ΕΚ της Επιτροπής, της 2ας Φεβρουαρίου 2005, για τον καθορισμό της περιόδου μετά την οποία θεωρείται ότι ισχύει ο αντιλυσσικός εμβολιασμός (ΕΕ L 31 της 4.2.2005, σ. 61)

(8)* Απόφαση 2010/470/ΕΕ της Επιτροπής, της 26ης Αυγούστου 2010, για τον καθορισμό υποδειγμάτων υγειονομικών πιστοποιητικών για το εμπόριο εντός της Ένωσης όσον αφορά το σπέρμα, τα ωάρια και τα έμβρυα ιπποειδών και αιγοπροβάτων καθώς και τα ωάρια και τα έμβρυα χοίρων (ΕΕ L 228 της 31.8.2010, σ. 15).».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Το παράρτημα 11 προσάρτημα 3 της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προσάρτημα 3

ΕΣΑΓΩΓΗ ΖΩΝΤΩΝ ΖΩΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΠΕΡΜΑΤΟΣ, ΤΩΝ ΩΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΜΒΡΥΩΝ ΤΟΥΣ ΑΠΟ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

I. **Ευρωπαϊκή Ένωση — Νομοθεσία** (*)

A. **Οπληφόρα εκτός ιπποειδών**

Οδηγία 2004/68/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2004, σχετικά με τον καθορισμό κανόνων υγειονομικού ελέγχου για την εισαγωγή στην Κοινότητα και τη διαμετακόμιση μέσω αυτής ορισμένων ζώντων οπληφόρων ζώων, για την τροποποίηση των οδηγιών 90/426/ΕΟΚ και 92/65/ΕΟΚ και για την κατάργηση της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 321).

B. **Ιπποειδή**

Οδηγία 2009/156/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διακίνηση των ιπποειδών και τις εισαγωγές ιπποειδών προέλευσης τρίτων χωρών (ΕΕ L 192 της 23.7.2010, σ. 1).

Γ. **Πουλερικά και αυγά για επώαση**

Οδηγία 2009/158/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές πουλερικών και αβγών για επώαση από τρίτες χώρες (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 74).

Δ. **Ζώα υδατοκαλλιέργειας**

Οδηγία 2006/88/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τις απαιτήσεις υγειονομικού ελέγχου για τα ζώα υδατοκαλλιέργειας και τα προϊόντα τους και σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση ορισμένων ασθενειών των υδρόβιων ζώων (ΕΕ L 328 της 24.11.2006, σ. 14).

E. **Έμβρυα βοοειδών**

Οδηγία 89/556/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 1989, για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο και τις εισαγωγές εμβρύων κατοικίδιων βοοειδών (ΕΕ L 302 της 19.10.1989, σ. 1).

ΣΤ. **Σπέρμα βοοειδών**

Οδηγία 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1988, για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και στις εισαγωγές κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών (ΕΕ L 194 της 22.7.1988, σ. 10).

Ζ. **Σπέρμα χοίρων**

Οδηγία 90/429/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στο ενδοκοινοτικό εμπόριο και στις εισαγωγές σπέρματος χοίρων (ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 62).

Η. **Άλλα ζώντα ζώα**

1. Οδηγία 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1992, που καθορίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα ζώων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο τμήμα Ι του παραρτήματος Α της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ (ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 54).

2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 998/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς και για την τροποποίηση της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 146 της 13.6.2003, σ. 1).

Ι. **Άλλες ειδικές διατάξεις**

1. Οδηγία 96/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση και των β-ανταγωνιστικών ουσιών στη ζωική παραγωγή για κερδοσκοπικούς λόγους και για την κατάργηση των οδηγιών 81/602/ΕΟΚ, 88/146/ΕΟΚ και 88/299/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3).

2. Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώντα ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10).

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2012, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

II. **Ελβετία — Νομοθεσία** (*)

1. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10).

2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζώων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (OITA, RS 916.443.12).

3. Διάταγμα της 27ης Αυγούστου 2008 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζώων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (OITPA, RS 916.443.13).

4. Διάταγμα του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Οικονομίας της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα σχετικά με τους ελέγχους, OITE, RS 916.443.106).

5. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (OIAC,) RS 916.443.14).

6. Διάταγμα της 18ης Αυγούστου 2004 για τα κτηνιατρικά φάρμακα (OMédV, RS 812.212.27).

7. Διάταγμα της 30ής Οκτωβρίου 1985 σχετικά με τις αποδοχές του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου (OEVET, RS 916.472).

III. **Κανόνες εφαρμογής**

Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο εφαρμόζει, παράλληλα με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τους όρους εισαγωγής που προβλέπονται στις πράξεις που αναφέρονται στο σημείο I του παρόντος προσαρτήματος, τα μέτρα εφαρμογής και τους καταλόγους εγκαταστάσεων από τις οποίες επιτρέπονται οι αντίστοιχες εισαγωγές. Η εν λόγω δέσμευση ισχύει για όλες τις σχετικές πράξεις ανεξάρτητα από την ημερομηνία που τέθηκαν σε ισχύ.

Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο μπορεί να θεσπίσει πιο περιοριστικά μέτρα και να απαιτήσει πρόσθετες εγγυήσεις. Στην περίπτωση αυτή θα διεξάγονται διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής για την εξεύρεση των ενδεδειγμένων λύσεων.

Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο και τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης κοινοποιούν αμοιβαία τους ειδικούς όρους εισαγωγής που έχουν θεσπιστεί διμερώς και δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο εναρμόνισης σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, όσον αφορά την Ελβετία, τα ινστιτούτα που γίνονται δεκτά ως εγκεκριμένο κέντρο σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος Γ της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ δημοσιεύονται στον δικτυακό τόπο του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου.

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2012, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

I. Το παράρτημα 11 προσάρτημα 5 κεφάλαιο I της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Γενικές διατάξεις — Σύστημα TRACES

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Απόφαση 2004/292/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή του συστήματος TRACES και την τροποποίηση της απόφασης 92/486/ΕΟΚ (ΕΕ L 94 της 31.3.2004, σ. 63).	1. Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40), 2. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401), 3. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10), 4. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζώων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (OITA, RS 916.443.12), 5. Διάταγμα της 27ης Αυγούστου 2008 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (OITPA, RS 916.443.13), 6. Διάταγμα του DFE της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα σχετικά με τους ελέγχους, OITE, RS 916.443.106), 7. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (OIAC, RS 916.443.14).

Β. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Η Επιτροπή, σε συνεργασία με το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο, εντάσσει την Ελβετία στο μηχανογραφικό σύστημα TRACES, σύμφωνα με την απόφαση 2004/292/ΕΚ.

Εάν χρειάζεται, καθορίζονται μεταβατικά και συμπληρωματικά μέτρα στο πλαίσιο της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2012, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.».

II. Το παράρτημα 11 προσάρτημα 5 κεφάλαιο IV της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Κτηνιατρικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις εισαγωγές προέλευσης τρίτων χωρών

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Οι έλεγχοι που αφορούν τις εισαγωγές από τρίτες χώρες διενεργούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των ακόλουθων πράξεων:

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
1. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 282/2004 της Επιτροπής, της 18ης Φεβρουαρίου 2004, για την καθιέρωση ενός εγγράφου για τη δήλωση και τον κτηνιατρικό έλεγχο των ζώων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισέρχονται στην Κοινότητα (ΕΕ L 49 της 19.2.2004, σ. 11),	1. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10), 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζώων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (OITA, RS 916.443.12),

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισήμων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1), 3. Οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ (ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56), 4. Οδηγία 96/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση και των β-ανταγωνιστικών ουσιών στη ζωική παραγωγή για κερδοσκοπικούς λόγους και για την κατάργηση των οδηγιών 81/602/ΕΟΚ, 88/146/ΕΟΚ και 88/299/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3), 5. Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώντα ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10), 6. Απόφαση 97/794/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Νοεμβρίου 1997, περί καθορισμού ορισμένων λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τους κτηνιατρικούς ελέγχους σε ζώντα ζώα που εισάγονται από τρίτες χώρες (ΕΕ L 323 της 26.11.1997, σ. 31), 7. Απόφαση 2007/275/ΕΚ της Επιτροπής, της 17ης Απριλίου 2007, σχετικά με τους καταλόγους ζώων και προϊόντων που πρέπει να υποβάλλονται σε ελέγχους στους συνοριακούς σταθμούς επιθεώρησης σύμφωνα με τις οδηγίες του Συμβουλίου 91/496/ΕΟΚ και 97/78/ΕΚ (ΕΕ L 116 της 4.5.2007, σ. 9).	3. Διάταγμα της 27ης Αυγούστου 2008 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζώων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (OITPA, RS 916.443.13), 4. Διάταγμα του DFE της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα σχετικά με τους ελέγχους, OITE, RS 916.443.106), 5. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (OIAC, RS 916.443.14), 6. Διάταγμα της 30ής Οκτωβρίου 1985 σχετικά με τις αποδοχές του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου (OEVET, RS 916.472), 7. Διάταγμα της 18ης Αυγούστου 2004 για τα κτηνιατρικά φάρμακα (OMédV, RS 812.212.27).

Β. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 6 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ, οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου των κρατών μελών για τους κτηνιατρικούς ελέγχους ζώντων ζώων απαριθμούνται στο παράρτημα της απόφασης 2009/821/ΕΚ (**).

2. Για τους σκοπούς εφαρμογής του άρθρου 6 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ, οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου για την Ελβετία είναι οι ακόλουθοι:

Επωνυμία	Κωδικός TRACES	Τύπος	Σταθμός ελέγχου	Τύπος έγκρισης
Αερολιμένας Ζυρίχης	CHZRH4	A	Κέντρο 3	O - Λοιπά ζώα (συμπεριλαμβανομένων των ζώων των ζωολογικών κήπων) (*)
Αερολιμένας Γενεύης	CHGVA4	A	Κέντρο 2	O - Λοιπά ζώα (συμπεριλαμβανομένων των ζώων των ζωολογικών κήπων) (*)

(*) Με βάση τις κατηγορίες έγκρισης που προβλέπονται στην απόφαση 2009/821/ΕΚ.

Οι μεταγενέστερες τροποποιήσεις του καταλόγου των συνοριακών σταθμών ελέγχου και των αντίστοιχων κέντρων επιθεώρησης, καθώς και του αντίστοιχου τύπου έγκρισης υπάγονται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων αποτελεί αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει κυρίως του άρθρου 19 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

3. Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο εφαρμόζει, παράλληλα με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τους όρους εισαγωγής που υπάγονται στο προσάρτημα 3 του παρόντος παραρτήματος, καθώς και τα μέτρα εφαρμογής.

Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο μπορεί να θεσπίσει πιο περιοριστικά μέτρα και να απαιτήσει πρόσθετες εγγυήσεις. Θα διεξάγονται διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής για την εξεύρεση των ενδεδειγμένων λύσεων.

Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο και τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης κοινοποιούν αμοιβαία τους ειδικούς όρους εισαγωγής που έχουν θεσπιστεί διμερώς και δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο εναρμόνισης σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης.

4. Οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που αναφέρονται στο σημείο 1 διενεργούν τους ελέγχους που αφορούν τις εισαγωγές από τρίτες χώρες με προορισμό την Ελβετία σύμφωνα με το σημείο Α του κεφαλαίου IV του παρόντος προσαρτήματος.

5. Οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου της Ελβετίας που αναφέρονται στο σημείο 2 διενεργούν τους ελέγχους που αφορούν τις εισαγωγές από τρίτες χώρες με προορισμό τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με το σημείο Α του κεφαλαίου IV του παρόντος προσαρτήματος.

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2012, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

(**) Απόφαση 2009/821/ΕΚ της Επιτροπής, της 28ης Σεπτεμβρίου 2009, για την κατάρτιση καταλόγου εγκεκριμένων συνοριακών σταθμών ελέγχου, τη θέσπιση ορισμένων κανόνων σχετικά με τους ελέγχους που διενεργούνται από τους εμπειρογνώμονες κτηνιάτρους της Επιτροπής και τη θέσπιση των κτηνιατρικών μονάδων στο Traces (ΕΕ L 296 της 12.11.2009, σ. 1).»

III. Στο παράρτημα 11 προσάρτημα 5 κεφάλαιο V της γεωργικής συμφωνίας, το τμήμα Β. Προστασία των ζώων αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Β. **Προστασία των ζώων**

1. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
1. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1/2005 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά και συναφείς δραστηριότητες και για την τροποποίηση των οδηγιών 64/432/ΕΟΚ και 93/119/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/97 (ΕΕ L 3 της 5.1.2005, σ. 1),	Διάταγμα της 23ης Απριλίου 2008 σχετικά με την καλή διαβίωση των ζώων (OPAn, RS 455.1) και ιδίως τα άρθρα 169 έως 176.
2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 1997, για τα κοινοτικά κριτήρια που απαιτούνται για τα σημεία ελέγχου και για την τροποποίηση του σχεδίου δρομολογίου που αναφέρεται στο παράρτημα της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ (ΕΕ L 174 της 2.7.1997, σ. 1).	

2. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

α) Οι ελβετικές αρχές δεσμεύονται να τηρήσουν τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 για το εμπόριο μεταξύ Ελβετίας και Ευρωπαϊκής Ένωσης και για τις εισαγωγές από τρίτες χώρες.

β) Στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005, οι αρμόδιες αρχές του τόπου προορισμού έρχονται αμέσως σε επαφή με τις αρμόδιες αρχές του τόπου αναχώρησης.

γ) Η εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στα άρθρα 10, 11 και 16 της οδηγίας 89/608/ΕΟΚ υπάγεται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής (**).

δ) Η διεξαγωγή των επιτόπιων ελέγχων υπάγεται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, ιδίως δυνάμει του άρθρου 28 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 και του άρθρου 208 του διατάγματος της 23ης Απριλίου 2008 σχετικά με την καλή διαβίωση των ζώων (OPAn, RS 455.1).

ε) Κατ'εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 175 του διατάγματος της 23ης Απριλίου 2008 σχετικά με την καλή διαβίωση των ζώων (OPAn, RS 455.1), η διαμετακόμιση βοοειδών, αιγοπροβάτων και χοίρων, αλόγων προς σφαγή και πουλερικών προς σφαγή από την Ελβετία πραγματοποιείται μόνον σιδηροδρομικώς ή αεροπορικώς. Το εν λόγω θέμα θα εξεταστεί από τη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή.

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2012, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

(**) Οδηγία 89/608/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1989 για την αμοιβαία συνδρομή μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και τη συνεργασία των αρχών αυτών με την Επιτροπή, με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της κτηνιατρικής και ζωοτεχνικής νομοθεσίας (ΕΕ L 351 της 2.12.1989, σ. 34).»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

I. Στο παράρτημα 11 προσάρτημα 6 κεφάλαιο I της γεωργικής συμφωνίας, στον πίνακα Ζωικά προϊόντα που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο, μέρος Υγεία των ζώων, ο αριθμός 10. Αβγά και προϊόντα αβγών αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

	Εξαγωγές της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Ελβετία και εξαγωγές της Ελβετίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση		
	Εμπορικοί όροι		Ισοδυναμία
	Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία	
«*Υγεία των ζώων*:			
10. Αβγά και προϊόντα αβγών	Οδηγία 2009/158/ΕΚ	Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS *916.40*).	Ναι»
	Οδηγία 2002/99/ΕΚ	Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS *916.401*).	

II. Στο παράρτημα 11 προσάρτημα 6 κεφάλαιο I της γεωργικής συμφωνίας, το μέρος σχετικά με τις εξαγωγές της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Ελβετία και τις εξαγωγές της Ελβετίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Εξαγωγές της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Ελβετία και εξαγωγές της Ελβετίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση		
Εμπορικοί όροι		Ισοδυναμία
Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία	
«*Δημόσια Υγεία* (*)		
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών (ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1), Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την υγιεινή των τροφίμων (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 1), Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55), Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 206), Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισήμων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1), Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2073/2005 της Επιτροπής, της 15ης Νοεμβρίου 2005, περί μικροβιολογικών κριτηρίων για τα τρόφιμα (ΕΕ L 338 της 22.12.2005, σ. 1),	Ομοσπονδιακός νόμος της 9ης Οκτωβρίου 1992 περί τροφίμων και αγαθών (LDAl RS 817.0), Διάταγμα της 23ης Απριλίου 2008 σχετικά με την καλή διαβίωση των ζώων (OPAn, RS 455.1), Διάταγμα της 16ης Νοεμβρίου 2001 σχετικά με τη βασική κατάρτιση, την κατάρτιση για την απόκτηση ειδικοτήτων και τη συνεχή κατάρτιση των ατόμων που εργάζονται στη δημόσια κτηνιατρική υπηρεσία (RS 916.402), Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401), Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 περί πρωτογενούς παραγωγής (OPPr, RS *916.020*), Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 σχετικά με τη σφαγή ζώων και τον έλεγχο των κρεάτων (OAbCV, RS *817.190*), Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 περί τροφίμων και αγαθών (ODAlOUs, RS *817.02*), Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εσωτερικών (DFI) σχετικά με την επιβολή της νομοθεσίας περί τροφίμων (RS *817.025.21*), Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Οικονομίας (DFE) περί υγιεινής στην πρωτογενή παραγωγή (OHyPPr, RS *916.021.1*), Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εσωτερικών (DFI) περί υγιεινής (OhyG, RS *817.024.1*),	Ναι, με ειδικούς όρους

Εξαγωγές της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Ελβετία και εξαγωγές της Ελβετίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση		
Εμπορικοί όροι		Ισοδυναμία
Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2074/2005 της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2005, για θέσπιση μέτρων εφαρμογής για ορισμένα προϊόντα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την οργάνωση επίσημων ελέγχων βάσει των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και (ΕΚ) αριθ. 854/2004 (ΕΕ L 338 της 22.12.2005, σ. 27), Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2075/2005 της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2005, για τη θέσπιση ειδικών κανόνων σχετικά με τους επίσημους ελέγχους για ανίχνευση τριχινών (Trichinella) στο κρέας (ΕΕ L 338 της 22.12.2005, σ. 60).	Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Οικονομίας (DFE) περί υγιεινής κατά τη σφαγή ζώων (OHyAb, RS *817.190.1*), Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εσωτερικών (DFI) περί τροφίμων ζωικής προέλευσης (RS *817022108*).	
Προστασία των ζώων (*)		
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1099/2009 του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2009, για την προστασία των ζώων κατά τη θανάτωσή τους (ΕΕ L 303 της 18.11.2009, σ. 1).	Ομοσπονδιακός νόμος της 16ης Δεκεμβρίου 2005 σχετικά με την καλή διαβίωση των ζώων (LPA, RS 455), Διάταγμα της 23ης Απριλίου 2008 σχετικά με την καλή διαβίωση των ζώων (OPAn, RS 455.1), Διάταγμα του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου της 12ης Αυγούστου 2010 σχετικά με την προστασία των ζώων κατά τη θανάτωσή τους (OPAnAb, RS 455.110.2), Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 σχετικά με τη σφαγή των ζώων και τον έλεγχο του κρέατος (OAbCV, RS *817.190*).	Ναι, με ειδικούς όρους

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2012, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ειδικοί όροι

(1) Τα ζωικά προϊόντα που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση και αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας κυκλοφορούν μόνο με τους ίδιους όρους με αυτούς που ισχύουν για τα ζωικά προϊόντα τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση και αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και όσον αφορά την προστασία των ζώων τη στιγμή της θανάτωσής τους. Εάν είναι απαραίτητο, τα προϊόντα αυτά συνοδεύονται από τα υγειονομικά πιστοποιητικά που προβλέπονται για τις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή ορίζονται από το παρόν παράρτημα και είναι διαθέσιμα στο σύστημα TRACES.

(11) Τα εργαστήρια αναφοράς της ΕΕ για τα κατάλοιπα κτηνιατρικών φαρμάκων και προσμείξεων σε τρόφιμα ζωικής προέλευσης είναι τα ακόλουθα:

α) Για τα κατάλοιπα που κατονομάζονται στο παράρτημα I ομάδα A σημεία 1, 2, 3 και 4, στο παράρτημα I ομάδα B σημείο 2 στοιχείο δ) και στο παράρτημα I ομάδα B σημείο 3 στοιχείο δ) της οδηγίας 96/23/ΕΚ (*):

Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM)
NL-3720 BA Bilthoven
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

β) Για τα κατάλοιπα που αναφέρονται στο παράρτημα I ομάδα B σημείο 1 και στο παράρτημα I ομάδα B σημείο 3 στοιχείο ε) της οδηγίας 96/23/ΕΚ και για τα carbadox και olaquindox:

Laboratoire d'étude et de recherches sur les médicaments vétérinaires et les désinfectants
AFSSA - site de Fougères, BP 90203
F-35302 Fougères
ΓΑΛΛΙΑ

γ) Για τα κατάλοιπα που αναφέρονται στο παράρτημα Ι ομάδα Α σημείο 5 και στο παράρτημα Ι ομάδα Β σημείο 2 στοιχεία α), β) και ε) της οδηγίας 96/23/ΕΚ:

Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit
Diedersdorfer Weg 1
D-12277 Berlin
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

δ) Για τα κατάλοιπα που αναφέρονται στο παράρτημα Ι ομάδα Β σημείο 3 στοιχείο γ) της οδηγίας 96/23/ΕΚ:

Istituto Superiore di Sanità- ISS
Viale Regina Elena, 299
I-00161 ROMA
ΙΤΑΛΙΑ

Η Ελβετία αναλαμβάνει τα έξοδα που της αναλογούν στο πλαίσιο των ενεργειών οι οποίες προκύπτουν από τους προαναφερόμενους ορισμούς εργαστηρίων. Οι λειτουργίες και τα καθήκοντα του εργαστηρίου προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 (**).

(12) Ενόψει της αναγνώρισης της ευθυγράμμισης της ενωσιακής και της ελβετικής νομοθεσίας όσον αφορά τις εξαγωγές προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, η Ελβετία εξασφαλίζει την τήρηση των ακόλουθων πράξεων και των κειμένων εφαρμογής τους:

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 315/93 του Συμβουλίου, της 8ης Φεβρουαρίου 1993, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών για τις προσμείξεις των τροφίμων (ΕΕ L 37 της 13.2.1993, σ. 1),

2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2232/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τις αρωματικές ύλες που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν εντός ή επί των τροφίμων (ΕΕ L 299 της 23.11.1996, σ. 1),

3. Οδηγία 96/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση και των β-ανταγωνιστικών ουσιών στη ζωική παραγωγή για κερδοσκοπικούς λόγους και για την κατάργηση των οδηγιών 81/602/ΕΟΚ, 88/146/ΕΟΚ και 88/299/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3),

4. Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώντα ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10),

5. Οδηγία 1999/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 1999, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά τα τρόφιμα και τα συστατικά τροφίμων που έχουν υποστεί επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 66 της 13.3.1999, σ. 16),

6. Οδηγία 1999/3/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 1999, για τη θέσπιση κοινοτικού καταλόγου τροφίμων και συστατικών τροφίμων που υποβάλλονται σε επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 66 της 13.3.1999, σ. 24),

7. Απόφαση 1999/217/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 1999, για τη θέσπιση του ευρετηρίου των αρτυματικών υλών που χρησιμοποιούνται εντός ή επί των τροφίμων, το οποίο καταρτίστηκε κατ'εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2232/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 84 της 27.3.1999, σ. 1),

8. Απόφαση 2002/840/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Οκτωβρίου 2002, για την κατάρτιση καταλόγου των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων τρίτων χωρών για την επεξεργασία τροφίμων με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 287 της 25.10.2002, σ. 40),

9. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2065/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Νοεμβρίου 2003, για τα αρτύματα καπνιστών τροφίμων που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν μέσα ή πάνω στα τρόφιμα (ΕΕ L 309 της 26.11.2003, σ. 1),

10. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1881/2006 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, για καθορισμό μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων για ορισμένες ουσίες οι οποίες επιμολύνουν τα τρόφιμα (ΕΕ L 364 της 20.12.2006, σ. 5),

11. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 884/2007 της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 2007, σχετικά με τη λήψη επειγόντων μέτρων για την αναστολή της χρήσης του Ε 128 (Ερυθρό 2G) ως χρωστικής τροφίμων (ΕΕ L 195 της 27.7.2007, σ. 8),

12. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1332/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για τα ένζυμα τροφίμων και την τροποποίηση της οδηγίας 83/417/ΕΟΚ του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της οδηγίας 2000/13/ΕΚ, της οδηγίας 2001/112/ΕΚ του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 258/97 (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 7),

13. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, που αφορά τα πρόσθετα τροφίμων (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 16),

14. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για αρωματικές ύλες και ορισμένα συστατικά τροφίμων με αρωματικές ιδιότητες που χρησιμοποιούνται εντός και επί των τροφίμων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2232/96, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008 και της οδηγίας 2000/13/ΕΚ (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 34),

15. Οδηγία 2008/128/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τις χρωστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (ΕΕ L 6 της 10.1.2009, σ. 20),

16. Οδηγία 2009/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τους διαλύτες εκχύλισης οι οποίοι χρησιμοποιούνται στην παρασκευή των τροφίμων και των συστατικών τους (ΕΕ L 141 της 6.6.2009, σ. 3),

17. Οδηγία 2008/60/ΕΚ της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2008, για τη θέσπιση ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τα γλυκαντικά που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (ΕΕ L 158 της 18.6.2008, σ. 17),

18. Οδηγία 2008/84/ΕΚ της Επιτροπής, της 27ης Αυγούστου 2008, σχετικά με τη θέσπιση ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τα πρόσθετα τροφίμων πλην των χρωστικών και των γλυκαντικών υλών (ΕΕ L 253 της 20.9.2008, σ. 1),

19. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 470/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών για τον καθορισμό ορίων καταλοίπων των φαρμακολογικά δραστικών ουσιών στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου και τροποποίηση της οδηγίας 2001/82/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 152 της 16.6.2009, σ. 11).

(*) Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώντα ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10).

(**) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισήμων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1).»

III. Στο παράρτημα 11 προσάρτημα 6 της γεωργικής συμφωνίας, το μέρος σχετικά με τα ζωικά υποπροϊόντα που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«**Ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση**

Εξαγωγές της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την Ελβετία Εξαγωγές της Ελβετίας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση		
Εμπορικοί όροι		Ισοδυναμία
Ευρωπαϊκή Ένωση (*)	Ελβετία (*)	
1. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών (ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1), 2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, περί υγειονομικών κανόνων για ζωικά υποπροϊόντα και παράγωγα προϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 (κανονισμός για τα ζωικά υποπροϊόντα) (ΕΕ L 300 της 14.11.2009, σ. 1), 3. Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 142/2011 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2011, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί υγειονομικών κανόνων για ζωικά υποπροϊόντα και παράγωγα προϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για την εφαρμογή της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά ορισμένα δείγματα και τεμάχια που εξαιρούνται από κτηνιατρικούς ελέγχους στα σύνορα οι οποίοι αναφέρονται στην εν λόγω οδηγία (ΕΕ L 54 της 26.2.2011, σ. 1).	1. Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 σχετικά με τη σφαγή των ζώων και τον έλεγχο του κρέατος (OAbCV, RS 817.190), 2. Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Οικονομίας (DFE) περί υγιεινής κατά τη σφαγή ζώων (OHyAb, RS 817.190.1), 3. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401), 4. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10), 5. Διάταγμα της 25ης Μαΐου 2011 σχετικά με την διάθεση των ζωικών υποπροϊόντων (OESPA, RS 916.441.22).	Ναι, με ειδικούς όρους

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2012, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ειδικοί όροι

Για τις εισαγωγές της, η Ελβετία εφαρμόζει τις ίδιες διατάξεις με τις διατάξεις των άρθρων 25 έως 28 και των άρθρων 30 έως 31 και των παραρτημάτων XIV και XV (πιστοποιητικά) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011, σύμφωνα με τα άρθρα 41 και 42 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009.

Οι ανταλλαγές ουσιών των κατηγοριών 1 και 2 εμπίπτουν στο άρθρο 48 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009.

Οι ουσίες της κατηγορίας 3 που αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται με τα εμπορικά έγγραφα και υγειονομικά πιστοποιητικά που προβλέπονται στο κεφάλαιο III του παραρτήματος VIII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011, σύμφωνα με το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011 και με τα άρθρα 21 και 48 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009.

Σύμφωνα με τον τίτλο II κεφάλαιο I τμήμα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 και με το κεφάλαιο IV παράρτημα IX του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011, η Ελβετία συντάσσει τον κατάλογο των αντίστοιχων εγκαταστάσεών της.».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

I. Στο παράρτημα 11 προσάρτημα 10 της γεωργικής συμφωνίας, το τμήμα Α. Νομοθεσία κεφάλαιο I. Γενικές διατάξεις αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
1. Απόφαση 2004/292/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή του συστήματος TRACES και την τροποποίηση της απόφασης 92/486/ΕΟΚ (ΕΕ L 94 της 31.3.2004, σ. 63), 2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων (ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1).	1. Νόμος για τις επιζωοτίες της 1ης Ιουλίου 1966 (LFE, RS 916.40) και ιδίως το άρθρο 57, 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10), 3. Διάταγμα της 27ης Αυγούστου 2008 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (OITPA, RS 916.443.13), 4. Διάταγμα του DFE της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα σχετικά με τους ελέγχους, OITE, RS 916.443.106), 5. Διάταγμα της 30ής Οκτωβρίου 1985 σχετικά με τις αποδοχές του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου (OEVET, RS 916.472).

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2012, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.»

II. Στο παράρτημα 11 προσάρτημα 10 της γεωργικής συμφωνίας, το τμήμα Α. Νομοθεσία κεφάλαιο II. Κτηνιατρικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Οι κτηνιατρικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας διενεργούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των ακόλουθων πράξεων:

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
1. Οδηγία 89/608/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1989, για την αμοιβαία συνδρομή μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και τη συνεργασία των αρχών αυτών με την Επιτροπή, με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της κτηνιατρικής και ζωοτεχνικής νομοθεσίας (ΕΕ L 351 της 2.12.1989, σ. 34), 2. Οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς (ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13), 3. Οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση (ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11).	1. Νόμος για τις επιζωοτίες της 1ης Ιουλίου 1966 (LFE, RS 916.40) και ιδίως το άρθρο 57, 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10), 3. Διάταγμα της 27ης Αυγούστου 2008 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (OITPA, RS 916.443.13), 4. Διάταγμα του DFE της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα σχετικά με τους ελέγχους, OITE, RS 916.443.106), 5. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (OIAC, RS 916.443.14), 6. Διάταγμα της 30ής Οκτωβρίου 1985 σχετικά με τις αποδοχές του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου (OEVET, RS 916.472).

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2012, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.».

III. Στο παράρτημα 11 προσάρτημα 10 της γεωργικής συμφωνίας, το τμήμα Α. Νομοθεσία, κεφάλαιο III. Κτηνιατρικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις εισαγωγές από τις τρίτες χώρες αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Οι έλεγχοι που αφορούν τις εισαγωγές από τρίτες χώρες διενεργούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των ακόλουθων διατάξεων:

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
1. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 136/2004 της Επιτροπής, της 22ας Ιανουαρίου 2004, για τη θέσπιση διαδικασιών κτηνιατρικών ελέγχων στους συνοριακούς σταθμούς ελέγχου της Κοινότητας κατά τη εισαγωγή προϊόντων που προέρχονται από τρίτες χώρες (ΕΕ L 21 της 28.1.2004, σ. 11),	1. Νόμος για τις επιζωοτίες της 1ης Ιουλίου 1966 (LFE, RS 916.40) και ιδίως το άρθρο 57,
2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 206/2009 της Επιτροπής, της 5ης Μαρτίου 2009, σχετικά με την εισαγωγή στην Κοινότητα αποστολών προϊόντων ζωικής προέλευσης σε ποσότητες για προσωπική χρήση και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 136/2004 (ΕΕ L 77 της 24.3.2009, σ. 1),	2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10),
3. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 206),	3. Διάταγμα της 27ης Αυγούστου 2008 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (OITPA, RS 916.443.13),
4. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισήμων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1),	4. Διάταγμα του DFE της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα σχετικά με τους ελέγχους, OITE, RS 916.443.106),
5. Οδηγία 89/608/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1989, για την αμοιβαία συνδρομή μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και τη συνεργασία των αρχών αυτών με την Επιτροπή, με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της κτηνιατρικής και ζωοτεχνικής νομοθεσίας (ΕΕ L 351 της 2.12.1989, σ. 34),	5. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (OIAC, RS 916.443.14),
6. Οδηγία 96/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση και των β-ανταγωνιστικών ουσιών στη ζωική παραγωγή για κερδοσκοπικούς λόγους και για την κατάργηση των οδηγιών 81/602/ΕΟΚ, 88/146/ΕΟΚ και 88/299/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3),	6. Διάταγμα της 30ής Οκτωβρίου 1985 σχετικά με τις αποδοχές του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου (OEVET, RS 916.472),
7. Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώντα ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10),	7. Νόμος της 9ης Οκτωβρίου 1992 για τα τρόφιμα (LDAl, RS 817.0),
8. Οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για τον καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες (ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9),	8. Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 σχετικά με τα τρόφιμα και τα αγαθά τρέχουσας χρήσης (ODAlOUs, RS 817.02),
9. Απόφαση 2002/657/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Αυγούστου 2002, για εφαρμογή της οδηγίας 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με την επίδοση των αναλυτικών μεθόδων και την ερμηνεία των αποτελεσμάτων (ΕΕ L 221 της 17.8.2002, σ. 8),	9. Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 σχετικά με την επιβολή της νομοθεσίας περί τροφίμων (RS 817.025.21),
	10. Διάταγμα του DFI, της 26ης Ιουνίου 1995, σχετικά με τις ξένες ουσίες και τα συστατικά στα τρόφιμα (OSEC, RS 817.021.23).

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
10. Οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση (ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11),	
11. Απόφαση 2005/34/ΕΚ της Επιτροπής, της 11ης Ιανουαρίου 2005, σχετικά με τη θέσπιση εναρμονισμένων προτύπων για τον έλεγχο ορισμένων καταλοίπων σε προϊόντα ζωικής προέλευσης που εισάγονται από τρίτες χώρες (ΕΕ L 16 της 20.1.2005, σ. 61),	
12. Απόφαση 2007/275/ΕΚ της Επιτροπής, της 17ης Απριλίου 2007, σχετικά με τους καταλόγους ζώων και προϊόντων που πρέπει να υποβάλλονται σε ελέγχους στους συνοριακούς σταθμούς επιθεώρησης σύμφωνα με τις οδηγίες του Συμβουλίου 91/496/ΕΟΚ και 97/78/ΕΚ (ΕΕ L 116 της 4.5.2007, σ. 9).	

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε τελευταία, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.».

IV. Στο παράρτημα 11 προσάρτημα 10 της γεωργικής συμφωνίας, το υποκεφάλαιο 2. Ελβετία – Νομοθεσία, κεφάλαιο V. Υγειονομικοί όροι και όροι ελέγχου των εισαγωγών από τρίτες χώρες αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. **Ελβετία — Νομοθεσία** (*)

Α Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10),

Β Διάταγμα της 27ης Αυγούστου 2008 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (OITPA, RS 916.443.13).

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2012, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά:».

V. Στο παράρτημα 11 προσάρτημα 10 της γεωργικής συμφωνίας, το πρώτο εδάφιο του στοιχείου Δ του υποκεφαλαίου 3. Κανόνες εφαρμογής, κεφάλαιο V. Υγειονομικοί όροι και όροι ελέγχου των εισαγωγών από τρίτες χώρες αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Δ. Κατ' εφαρμογή των διατάξεων του διατάγματος της 27ης Αυγούστου 2008 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (OITPA, RS 916.443.13), η Ελβετία διατηρεί τη δυνατότητα εισαγωγής βοείου κρέατος από βοοειδή στα οποία έχουν ενδεχομένως χορηγηθεί ορμόνες επιτάχυνσης της ανάπτυξης. Η εξαγωγή του εν λόγω κρέατος στην Ευρωπαϊκή Ένωση απαγορεύεται. Επιπλέον, η Ελβετία:»